جامعة الكويت
KUWAIT UNIVERSITY

لائحة كلية الدراسات العليا

By-Laws of the College of Graduate Studies

July 2026 **يوليو 2026**

Kuwait University **جامعة الكويت**

مرسوم

بإنشاء كلية الدراسات العليا في جامعة الكويت

نحن جابر الأحمد الجابر الصباح نائب أمير الكويت
وولي العهد

بعد الاطلاع على المادتين 13 و61 من الدستور رقم 29 لسنة 1966 في شأن التعليم العالي المعدل بالقانونين رقمي 35 لسنة 1970 و3لسنة 1973 وبناء على عرض وزير التربية، بعد أخذ رأي المجلس الأعلى للتعليم العالي وبعد موافقة مجلس الوزراء

رسمنا بالآتي

مادة أولى
تنشأ في جامعة الكويت كلية الدراسات العليا

مادة ثانية
على وزير التربية تنفيذ هذا المرسوم، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية

نائب أمير الكويت
جابر الأحمد الجابر الصباح

رئيس مجلس الوزراء بالنيابة
سعد العبدالله السالم الصباح

وزير التربية
جاسم خالد الداوود المرزوق

صدر يوم السبت في: 2 رمضان 1397 هـ
الموافق: 16 أغسطس 1977
اسم الصحيفة: مجلة الكويت اليوم رقم العدد 1153
ليوم الأحد التاريخ 1977/8/21

DECREE

ESTABLISHING THE COLLEGE OF GRADUATE STUDIES AT KUWAIT UNIVERSITY

We, Jaber Al Ahmed Al-Jaber Al-Sabah the Deputy Amir and Crown Prince,

after Perusing articles 13 and 61 of the constitution, and in accordance with the law number 29 of the year 1966 concerning higher education as amended by laws number 35 of the year 1978 and number 3 of the year 1973, and on the basis of the proposal submitted by the Minister of Education after taking the opinion of the Supreme Council of Higher Education, and after the approval of the Cabinet,

hereby decree as follows:

Article one
The College of Graduate Studies is established at Kuwait University

Article two
The Minister of Education is entrusted with the responsibility of implementing this decree which is effective from the date of its publication in the Official Gazette.

Deputy Amir of Kuwait
Jaber Al Ahmed Al-Jaber Al-Sabah

Acting Prime Minister
Saad Al-Abdullah Al-Salem Al-Sabah

Minister of Education
Jasem Khaled Al-Dawood Al-Marzouq

Issued in Saturday:2 Ramadan 1397AH.
Corresponding to: 16 August 1977 AD.
Title of the periodical: Kuwait Today
Issue number 1153 of Sunday 21/8/1977 A.D.

CONTENTS	صفحة Page	المحتويات
CHAPTER ONE: **MISSION, OBJECTIVES AND RESPONSIBILITIES OF THE COLLEGE OF GRADUATE STUDIES**		**الباب الأول:** **رسالة وأهداف ومهام كلية الدراسات العليا**
Article (1): Mission of the College of Graduate Studies	-8-	المادة (1): رسالة كلية الدراسات العليا
Article (2): Objectives of the College of Graduate Studies	-8-	المادة (2): أهداف كلية الدراسات العليا
Article (3A): Responsibilities of the College of Graduate Studies	-9-	المادة (3أ): مهام كلية الدراسات العليا
Article (3B): Relationship between the College of Graduate Studies and other colleges and scientific research centres inside the University	-9-	المادة (3ب): العلاقة بين كلية الدراسات العليا والكليات الأخرى ومراكز البحث العلمي داخل الجامعة
CHAPTER TWO: **ORGANIZATION OF THE COLLEGE OF GRADUATE STUDIES**		**الباب الثاني:** **تنظيم كلية الدراسات العليا**
Article (4): The College Council	-12-	المادة (4): مجلس الكلية
Article (5): The College Dean	-12-	المادة (5): عميد الكلية
Article (6): The Area Committee	-13-	المادة (6): لجنة المجال
Article (7): The Program Committee	-14-	المادة (7): لجنة البرنامج
Article (8): Supervision and Teaching	-16-	المادة (8): الإشراف والتدريس
Article (8R): The Academic Year	-17-	المادة (8 مكرر): تعريف العام الدراسي
CHAPTER THREE **MASTER'S DEGREE**		**الباب الثالث** **درجة الماجستير**
Article (9): Admission Requirements	-20-	المادة (9): شروط القبول

Article (10): Categories of Admission	-21-	المادة (10): حالات القبول
Article (11): Graduate Courses for Non-Degree Students	-22-	المادة (11): دراسة مقررات لغير المقيدين ببرامج الدراسات العليا
Article (12): Programs of Study	-23-	المادة (12): برامج الدراسة
Article (13): Student Workload	-24-	المادة (13): العبء الدراسي
Article (14): Time Limit for Completing Studies	-25-	المادة (14): الحدود الزمنية للدراسة
Article (15): Approved Course	-26-	المادة (15): المقررات المعتمدة
Article (16): Registration, Addition and Withdrawal	-27-	المادة (16): التسجيل والإضافة والانسحاب
Article (17): Study Fees	-28-	المادة (17): رسوم الدراسة
Article (18): Grading Scale and Repeating the Study of Courses	-29-	المادة (18): سلم التقديرات
Article (19): Probation	-32-	المادة (19): قائمة الإنذار
Article (20): Cheating, Violation of Examination Regulations, Attendance and Absence	-32-	المادة (20): الغش والإخلال بنظام الامتحان
Article (21): Academic Supervision	-34-	المادة (21): الإشراف الأكاديمي
Article (22): Comprehensive Examination	-34-	المادة (22): الامتحان الشامل
Article (23): Thesis Registration	-36-	المادة (23): تسجيل الأطروحة
Article (24): Thesis Examination	-36-	المادة (24): امتحان الأطروحة
Article (25): Scholarships for Master's Degree Students	-38-	المادة (25): المنح الدراسية لطلبة الماجستير
Article (26): Academic Assistantships for Master's Degree Students	-39-	المادة (26): مكافآت المعاونة العلمية لطلبة الماجستير
Article (27): Re-enrollment	-39-	المادة (27): إعادة القيد
Article (28): Postponement of admission	-40-	المادة (28): تأجيل القبول

CHAPTER FOUR
DOCTOR OF PHILOSOPHY DEGREE

الباب الرابع
درجة الدكتوراه

Article (29): Admission Requirements -42-
المادة (29): شروط القبول

Article (30): Ph.D. Program -42-
المادة (30): برنامج الدكتوراه

Article (31): Study Program for the Student -43-
المادة (31): البرنامج الدراسي للطالب

Article (32): Time Limit for Completing Studies -44-
المادة (32): الحدود الزمنية للدراسة

Article (33): Qualifying Examination for Ph.D. -44-
المادة (33): الامتحان التأهيلي للدكتوراه

Article (34): Ph.D. Dissertation -45-
المادة (34): رسالة الدكتوراه

Article (35): Scholarships for Ph.D. Students -48-
المادة (35): المنح الدراسية لطلبة الدكتوراه

Article (36): Academic Assistantships for Ph.D. Students -49-
المادة (36): مكافآت المعاونة العلمية لطلبة الدكتوراه

Article (37): Other Rules -49-
المادة (37): قواعد أخرى

CHAPTER FIVE
CONCLUDING ARTICLES

الباب الخامس
أحكام ختامية

Article (38): Boarding of Graduate Students -51-
المادة (38): إسكان طلبة الدراسات العليا

Article (39): Scientific Missions -51-
المادة (39): المهمات العلمية

Article (40): Effective Date for Enforcing the By-Laws -51-
المادة (40): سريان أحكام اللائحة

Article (41): Amending the By-Laws -51-
المادة (41): تعديل أحكام اللائحة

Article (41R): Honorariums for Project, Thesis, and Dissertation Supervision and Examinations, Oral Exams in the College of Law, Comprehensive Exams, Program Directors, Area Chairmen, College of Graduate Studies Consultants, Area and Program Secretaries, and Field Trainers -52-
المادة (41 مكرر): مكافآت الإشراف والمناقشة للمشاريع والأطروحات والرسائل، والاختبارات الشفهية بكلية الحقوق، والامتحان الشامل، ومدير البرنامج، ورئيس المجال، والمستشار بكلية الدراسات العليا، وسكرتارية لجان المجال والبرامج والدراسات العليا، والتدريب الميداني

Article (42): Explanatory notes -54-
المادة (42): المذكرات التفسيرية

CHAPTER SIX **الباب السادس**

GENERAL GRADUATE DIPLOMA **دبلوم الدراسات العليا العام**

Article (43): Offering Programs and Awarding General Graduate Diploma -56- المادة (43): طرح برامج ومنح دبلوم الدراسات العام

Article (44): Admission Requirements -56- المادة (44): شروط القبول

Article (45): Category of Admission and Time Status -56- المادة (45): حالة القبول ونوعية الدوام

Article (46): Student's Program of Study -57- المادة (46): البرنامج الدراسي للطالب

Article (47): Time Limit for Completing Studies -57- المادة (47): الحدود الزمنية للدراسة

Article (48): Approved Courses -58- المادة (48): المقررات المعتمدة

Article (49): Probation -59- المادة (49): قائمة الإنذار

Article (50): Other Rules -59- المادة (50): قواعد أخرى

Article (50R): Obligation of College affiliates to add institutional affiliation to all academic and scholarly works -60- المادة (50 مكرر): الزام المنتمين للكلية بإضافة جهة الانتماء في جميع صور الانتاج العلمي

CHAPTER SEVEN **الباب السابع**

GRADUATE STUDIES EXCELLENCE SCHOLARSHIP **منحة التميز**

Article (51): Definition and Purpose -63- مادة (51): التعريف والغرض

Article (52): Objectives -63- مادة (52): الأهداف

Article (53): Admission Requirements -64- مادة (53): شروط القبول

Article (54): Criteria for Selecting Scholarship Recipients -65- مادة (54): معايير المفاضلة بين المتقدمين للمنحة

Article (55): Duration of the Scholarship -65- مادة (55): مدة المنحة الدراسية

Article (56): Conditions for Scholarship Continuance -65- مادة (56): من شروط استمرارية التمتع بالمنحة الدراسية

Article (57): Value and Benefits of the Excellence Scholarship Award -66- مادة (57): قيمة وامتيازات منحة التميز

مادة (58) تأجيل، وتعليق، والانسحاب، وإلغاء المنحة	-66-	Article (58): Deferral, Voluntary Suspension, Withdrawal, and Scholarship Cancellation
مادة (59): قواعد أخرى	-68-	Article (59): Other Rules

CHAPTER ONE

MISSION, OBJECTIVES AND RESPONSIBILITIES OF THE COLLEGE OF GRADUATE STUDIES

الباب الأول

رسالة وأهداف ومهام كلية الدراسات العليا

صفحة
Page

Article (1): Mission of the College of Graduate Studies	-8-	**المادة (1): رسالة كلية الدراسات العليا**
Article (2): Objectives of the College of Graduate Studies	-8-	**المادة (2): أهداف كلية الدراسات العليا**
Article (3A): Responsibilities of the College of Graduate Studies	-9-	**المادة (3أ) مهام كلية الدراسات العليا**
Article (3B): Relationship between the College of Graduate Studies and other colleges and scientific research centres inside the University	-9-	**المادة (3ب) العلاقة بين كلية الدراسات العليا والكليات الأخرى ومراكز البحث العلمي داخل الجامعة**

Article (1): Mission of the College of Graduate Studies

The mission of the College of Graduate Studies is to contribute to the development of Kuwait University as a research and educational institution distinguished for having high quality programs of scientific research, and for being a center of intellectual and cultural enlightenment which would contribute to societal development.

مادة (1): رسالة كلية الدراسات العليا

العمل المخطط الهادف إلى المساهمة في تنمية إمكانات جامعة الكويت لتكون مؤسسة علمية تعليمية متميزة بالمستوى الرفيع لبرامج البحث العلمي، ومركز إشعاع فكري وحضاري يساهم في تنمية المجتمع.

Article (2): Objectives of the College of Graduate Studies

Since the College is an integral part of Kuwait University, its objectives must complement those of other colleges and contribute to the development of their programs so that the outcome would lead to the fulfillment of the mission and objectives of the University itself. Accordingly, the College of Graduate Studies seeks to accomplish the following objectives:

1- Giving academically outstanding citizens better opportunities for graduate education.

2- Providing a wider scope for the continuous development of undergraduate educational programs at both the planning and implementation levels.

3- Satisfying the desire of individual members of the Society to pursue education and broaden their knowledge, thought, and skills in various areas of research and its application.

4- Keeping pace with the world's cultural development, inter-related issues, and common problems, while preserving the characteristics of Arab Islamic Culture and its systems of values.

5- Making creative use of accomplishments brought about by knowledge and advanced technologies to develop our society and improve its situation in this modern world.

6- Producing modern intellectuals who are creative in and capable of generating and using knowledge.

7- Dealing with issues related to the Kuwait Society, serving its needs, finding solutions

مادة (2): أهداف كلية الدراسات العليا

تقوم أهداف الكلية على أساس أنها جزء من كل، تتكامل مع الكليات والوحدات الأخرى بجامعة الكويت وتسهم في تطوير برامجها ونشاطاتها لتحقق في مجموعها رسالة وأهداف الجامعة. ومن هذا المنطلق، تهدف كلية الدراسات العليا إلى ما يأتي:

1- إتاحة أفضل فرص التعليم ما بعد الجامعي لأبناء الدولة الفائقين.

2- توفير مساحة أكبر من التطوير المستمر لبرامج التعليم الجامعي تخطيطا وتنفيذا.

3- إشباع الرغبة لدى أفراد المجتمع في مواصلة التعليم والترقي المعرفي والفكري والمهاري في مجالات البحث والتطبيق.

4- مواكبة التطور العالمي بثقافته العالمية، وقضاياه المتشابكة، ومشكلاته المشتركة، في إطار خصوصيات الثقافة العربية الإسلامية ونسقها القيمي.

5- الاستخدام المبدع لإنجازات المعرفة وفتوحات التقنية المتقدمة في تطوير مكاننا في الأفق العالمي المتطور.

6- صنع المثقف العصري المبدع الواعي المتقن القادر على إنتاج المعرفة وتوظيفها.

7- تناول قضايا المجتمع الكويتي، وخدمة احتجاجاته، وطرح الحلول لمشكلاته والمساهمة في تنميته.

to its problems, and contributing towards its development.

Article (3A): Responsibilities of the College of Graduate Studies

The College of Graduate Studies is the institution responsible for the planning, implementation, and development of graduate studies at Kuwait University. Its responsibilities include:

1- Approval of graduate programs.
2- Setting policies and procedures pertaining to the conduct and development of graduate studies.
3- Establishing graduate admission rules and policies and following up their implementation.
4- Periodical evaluation of current programs.
5- Coordinating with the current academic colleges (areas) for the purpose of initiating special/joint programs in conformity with the process of realizing CGS objectives.
6- Offering specialized programs at the graduate level in line with the objectives of the College and the University, and the aim of realizing the implementation of the country's development policies.
7- Formulating the policies necessary for supporting and developing graduate studies.
8- Recommending the academic qualifications required for the award of graduate degrees to its graduates.

Article (3B): Relationship between the College of Graduate Studies and other colleges and scientific research centres inside the University

Since the College of Graduate Studies is an integral part of other colleges and units at Kuwait University, its relationship with those establishments is as follows:

1- The relationship between the graduate programs and academic departments in the University colleges, is organic in nature. It is based on the criteria of academic

مادة (3أ): مهام كلية الدراسات العليا

كلية الدراسات العليا هي المؤسسة المسئولة عن الدراسات العليا في جامعة الكويت تخطيطا وتنفيذا وتطويرا، وتشمل مهامها:

1- الموافقة على برامج الدراسات العليا.
2- وضع الأنظمة والإجراءات المتعلقة بتسيير وتطوير الدراسات العليا.
3- تحديد أسس وسياسات القبول للدراسات العليا ومتابعة تنفيذها والإشراف عليها.
4- التقويم الدوري للبرامج القائمة.
5- التنسيق بين المجالات القائمة واستحداث برامج ذات طبيعة خاصة/مشتركة، تتوافق مع تحقيق أهداف الكلية.
6- طرح برامج اختصاصية – على مستوى الدراسات العليا – اتساقا مع أهداف الكلية والجامعة، تحقيقا للسياسات التنموية في الدولة.
7- اقتراح السياسات الضرورية لدعم الدراسات العليا وتطويرها.
8- التوصية باعتماد المؤهلات الأكاديمية المتطلبة لمنح خريجيها درجات الدراسات العليا.

مادة (3ب): العلاقة بين كلية الدراسات العليا والكليات الأخرى ومراكز البحث العلمي داخل الجامعة

باعتبار كلية الدراسات العليا جزءا من كل، تتكامل فيه مع الكليات والوحدات الأخرى بجامعة الكويت، فإن علاقتها مع تلك المؤسسات تسير في الإطار الآتي:

1- تعد العلاقة بين برامج الدراسات العليا والأقسام العلمية داخل كليات الجامعة علاقة عضوية تخضع لمعايير التعاون والتنسيق الأكاديمي، في

coordination and collaboration within the framework of administrative independence. The activities within the program are dealt with according to CGS by-laws.

2- The relationship between the College of Graduate Studies and each of the centres with which there are common objectives, is determined by the requirements for realizing those objectives through cooperative agreements reached by the two parties and approved by the University Administration.

إطار استقلالية إدارية تخضع أسس التعامل داخل البرامج إلى لائحة كلية الدراسات العليا.

2- مع وحدة الهدف والمنهج، فإن العلاقة بين كلية الدراسات العليا والمراكز ذات المرامي والمهام المشتركة تحددها متطلبات تحقيق أهداف كل منها، من خلال وثائق تعاون يقرها الطرفان، وتعتمدها الإدارة الجامعية.

CHAPTER TWO
ORGANIZATION OF THE COLLEGE OF GRADUATE STUDIES

الباب الثاني
تنظيم كلية الدراسات العليا

	صفحة Page	
Article (4): The College Council	-12-	المادة (4): مجلس الكلية
Article (5): The College Dean	-12-	المادة (5): عميد الكلية
Article (6): The Area Committee	-13-	المادة (6): لجنة المجال
Article (7): The Program Committee	-14-	المادة (7): لجنة البرنامج
Article (8): Supervision and Teaching	-16-	المادة (8): الإشراف والتدريس
Article (8R): The Academic Year	-17-	المادة (8 مكرر): تعريف العام الدراسي

Article (4): The College Council

1- The Graduate College Council is the chief deliberative and policy making body which functions within the framework of the university general policy. It is charged with the supervision, evaluation, coordination and continuous review of the graduate programs which are under the jurisdiction of the College of Graduate Studies.

2- The Graduate College Council consists of:

A. The Dean of the College of Graduate Studies (Chairman).

B. Vice Deans of the College of Graduate Studies, ex-officio.

C. Chairmen of the Area Committees.

D. Faculty members from some or all the Colleges for which Area Committees have not yet been formed. These members are to be nominated by the Dean of the College of Graduate Studies after due consultation with the concerned colleges.

E. No more than three faculty members from the University at large, who are not members of the Area Committees. These members are to be nominated by the University President, on the basis of recommendation by the Dean of the College of Graduate Studies.

F. No more than three members from outside the University, to be nominated by the University President with the agreement of the CGS Dean and the approval of the University Council.

3- The Graduate College Council is form by a decree issued by the University President

مادة (4): مجلس الكلية

1- مجلس كلية الدراسات العليا هو الهيئة العليا لبحث شؤون الكلية ووضع سياساتها ضمن إطار السياسة العامة للجامعة. وهو المسئول عن الإشراف على برامج الدراسة العليا التابعة للكلية، وعن تقويم هذه البرامج والتنسيق فيما بينها والمراجعة الدائمة لها.

2- يتكون مجلس كلية الدراسات العليا من:

أ- عميد كلية الدراسات العليا (رئيساً).

ب- العمداء المساعدون للكلية بحكم وظائفهم.

ج- رؤساء لجان المجال.

د- أعضاء هيئة تدريس من الكليات التي لم تشكل لها لجان مجال، يسميهم عميد الكلية بعد استشارة الكليات المعنية.

هـ- ما لا يزيد على ثلاثة من أعضاء هيئة التدريس في الجامعة من غير أعضاء لجان المجال، يسميهم مدير الجامعة بناء على ترشيح من عميد كلية الدراسات العليا.

و- ما لا يزيد على ثلاثة أعضاء من خارج الجامعة، يسميهم مدير الجامعة بالاتفاق مع عميد كلية الدراسات العليا، ويعتمدهم مجلس الجامعة.

3- يصدر قرار من مدير الجامعة بتشكيل مجلس كلية الدراسات العليا.

Article (5): The College Dean

1- The Dean of the College of Graduate Studies is the academic and administrative officer charged with the implementation of plans and policies relating to graduate studies at Kuwait University and with the follow-up of the quality of graduate programs.

مادة (5): عميـد الكليـة

1- عميد كلية الدراسات العليا هو المسئول أكاديميا وإداريا عن تنفيذ الخطط والسياسات التي تحكم الدراسات العليا بجامعة الكويت ومتابعة نوعية برامجها.

2- The Dean may be assisted by one or more Vice Deans in carrying out his duties.

3- The Dean may seek the assistance of any expert to contribute to the accomplishment of his tasks.

-2 يساعد عميد كلية الدراسات العليا في أعماله عميد مساعد أو أكثر.

-3 لعميد الكلية أن يستعين بالكفاءات التي تسهم في إنجاز مهامه.

Article (6): The Area Committee

1- An "Area Committee" is formed for every college offering two or more graduate programs.

2- The Area Committee consists of the Program Directors from the concerned college and a number of other faculty members in the same college. The total number of Area Committee members should not be less then five and each of them should have the rank of at least Associate Professor [1].

3- After due consultation with Dean(s) of the concerned college(s), the Dean of the College of Graduate Studies forms the Area Committee and names its chairman who represents it in the Graduate College Council.

4- The duration of Area Committee membership is two years subject to renewal, at which time at least one third of the old members may be allowed to retain membership in order to maintain the continuity of the committee work.

5- The duties entrusted to the Area Committee are as follows:

   A. Supervision and coordination of the graduate programs in the college.

   B. Laying down the necessary rules for facilitating the organization of study and attendance of examinations provided that such rules are in conformity with the By-laws and the relevant administrative

مادة (6): لجنة المجال

-1 يتم تشكيل "لجنة مجال " لكل كلية من الكليات التي تقدم برنامجين أو أكثر للدراسات العليا.

-2 تتألف لجنة المجال من مديري البرامج بالكلية المعنية بالإضافة إلى عدد من أعضاء هيئة التدريس بذات الكلية، بحيث لا يقل عدد أعضاء لجنة المجال عن خمسة أعضاء ولا تقل درجة أي منهم عن أستاذ مشارك. [1]

-3 يقوم عميد كلية الدراسات العليا – بعد استشارة عمداء الكليات المعنية - بتشكيل هذه اللجنة، ويختار رئيسا لها يكون ممثلا للجنة المجال في مجلس كلية الدراسات العليا.

-4 مدة العضوية في لجنة المجال سنتان قابلة للتجديد. وعند إعادة تشكيل اللجنة يجوز أن يبقى ثلث الأعضاء القدامى (على الأقل) في التشكيل الجديد لضمان استمرارية أعمالها.

-5 تختص لجنة المجال بما يلي:

أ- الإشراف على برامج الدراسات العليا في الكلية والتنسيق فيما بين هذه البرامج.

ب- وضع القواعد التنظيمية اللازمة لتيسير نظام الدراسة وحضور الامتحانات وذلك بما لا يتعارض مع لائحة كلية الدراسات العليا وما تقره الكلية من أسس تنظيمية.

[1] Academic staff titles were amended from (Assistant Professor) to (Associate Professor) by Law No. (76) of 2019 regarding public universities.

[1] عُدلت مسميات الهيئة الأكاديمية من (أستاذ مساعد) إلى (أستاذ مشارك) بموجب القانون رقم (76) لسنة 2019 في شأن الجامعات الحكومية

policies of the College of Graduate Studies.

C. Consideration of proposals submitted by Program Committees and making appropriate recommendations.

D. Initiating proposals regarding programs in the area, submitting such proposals to the Dean of the College of Graduate Studies, and informing the Dean of the concerned college about them.

E. Giving reasons for requiring any of the faculty members with the rank of Assistant Professor [2] in the concerned college to teach graduate courses and supervise theses.

F. Deliberation of any issues referred to it by the Dean of the College of Graduate Studies.

ج- النظر في المقترحات المقدمة إليها من لجان البرامج ووضع التوصيات المتعلقة بها.

د- وضع المقترحات المتعلقة بالبرامج التابعة للمجال ورفعها إلى عميد كلية الدراسات العليا وإحاطة عميد الكلية المعنية علما بها.

هـ- إبداء الأسباب الخاصة بقيام أعضاء هيئة التدريس بالكلية المعنية ممن يشغلون درجة أستاذ مساعد [2]، لتدريس مقررات دراسات عليا والإشراف على الأطروحات.

و- إبداء الرأي في الموضوعات التي تعرض عليها من قبل عميد كلية الدراسات العليا.

Article (7): The Program Committee

1- The Program Committee in each college administers the program related to it.

2- The Program Committee consists of no less than three members from among the Professors and Associate Professors [3] in the concerned department. It may, with the approval of the Dean of the College of Graduate Studies, include one of the faculty members with the rank of Assistant Professor [4].

3- After due consultation with the concerned Dean(s) of the college(s) and head(s) of the department(s), the Dean of the College of Graduate Studies forms this committee and assigns its chairmanship to the "Program Director".

4- The duration of the Program Committee membership is one year subject to renewal.

5- The duties entrusted to the Program Committee are as follows:

مادة (7): لجنة البرنامج

1- تتولى لجنة البرنامج في كل كلية إدارة البرنامج الخاص بها.

2- تشكل لجنة البرنامج من ثلاثة على الأقل من الأساتذة والأساتذة المشاركين [3] بالقسم المختص، ويجوز أن تضم أحد أعضاء هيئة التدريس بدرجة أستاذ مساعد [4] بموافقة عميد كلية الدراسات العليا.

3- يشكل عميد كلية الدراسات العليا – بعد استشارة عمداء الكليات ورؤساء الأقسام المعنية – هذه اللجنة، ويختار رئيسا لها يسمى "مدير البرنامج."

4- مدة العضوية في لجنة البرنامج سنه واحدة قابلة للتجديد.

5- تختص لجنة البرنامج بما يلي:

[2] Academic staff titles were amended from (Lecturer) to (Assistant Professor) by Law No. (76) of 2019 regarding public universities

[3] Academic staff titles were amended from (Assistant Professor) to (Associate Professor) by Law No. (76) of 2019 regarding public universities.

[4] Academic staff titles were amended from (Lecturer) to (Assistant Professor) by Law No. (76) of 2019 regarding public

[2] عُدلت مسميات الهيئة الأكاديمية من (مدرس) إلى (أستاذ مساعد) بموجب القانون رقم (76) لسنة 2019 في شأن الجامعات الحكومية.

[3] عُدلت مسميات الهيئة الأكاديمية من (أستاذ مساعد) إلى (أستاذ مشارك) بموجب القانون رقم (76) لسنة 2019 في شأن الجامعات الحكومية.

[4] عُدلت مسميات الهيئة الأكاديمية من (مدرس) إلى (أستاذ مساعد) بموجب القانون رقم (76) لسنة 2019 في شأن الجامعات الحكومية.

A. Proposing any additional requirements for admission to the graduate program.

أ- اقتراح شروط القبول الإضافية الخاصة ببرنامج الدراسات العليا.

B. Studying the applications submitted by those who want to join the program, and making the necessary recommendations in accordance with the By-Laws and the relevant explanatory rules of the College of Graduate Studies.

ب- دراسة الطلبات المقدمة من الراغبين في الالتحاق بالبرنامج وتقديم التوصيات اللازمة، وذلك بما لا يتعارض مع نصوص هذه اللائحة والقواعد المفسرة لها.

C. Recommending the award of graduate scholarships and academic assistantships.

ج- تقديم التوصيات الخاصة بالمنح الدراسية ومكافآت المعاونة العلمية.

D. Supervising the course of study and examinations as well as looking into and commenting on the complaints referred to it before submitting them to the Area Committee.

د- الإشراف على سير الدراسة والامتحانات والنظر في التظلمات التي تعرض عليها وإبداء الرأي فيها ورفعها إلى لجنة المجال.

E. Nominating academic supervisors for graduate students.

هـ- اقتراح تسمية المشرفين الأكاديميين على طلبة الدراسات العليا.

F. Proposing the necessary ways and means of developing and updating the program in accordance with the modern scientific methods and the needs of the Society.

و- اقتراح الأوجه والوسائل اللازمة لتطوير البرنامج وتحديثه بما يتلاءم والأساليب العلمية الحديثة واحتياجات المجتمع.

G. Nominating faculty members for graduate programs and submitting such nominations to the Dean of the College of Graduate Studies through the Chairman of the Area Committee.

ز- ترشيح أعضاء هيئة التدريس في برنامج كلية الدراسات العليا ورفعها إلى عميد كلية الدراسات العليا من خلال رئيس لجنة المجال.

H. Preparing the Course Schedule, including the names of graduate course instructors with the agreement of the department chairman, and submitting it-through the Chairman of the Area Committee-to the Dean of the College of Graduate Studies for approval.

ح- إعداد الجدول الدراسي وتحديد أسماء أعضاء هيئة التدريس لمقررات الدراسات العليا بعد موافقة رئيس القسم العلمي ورفعه من قبل رئيس لجنة المجال إلى عميد كلية الدراسات العليا للاعتماد.

I. Studying and commenting on the issues referred to it by the Dean of the College of Graduate Studies through the Area Committee.

ط- دراسة ما يعرضه عليها عميد كلية الدراسات العليا من أمور وإبداء الرأي فيها عن طريق لجنة المجال.

6- The "Program Director" submits an annual report on various aspects of the graduate program - through the Area Committee Chairman (after informing the Dean of the concerned college about it) - to the Dean of

6- يقدم " مدير البرنامج " تقريرا سنويا عن سير برنامج الدراسات العليا، من خلال رئيس لجنة المجال (بعد إحاطة عميد الكلية المعنية علما) إلى عميد كلية الدراسات العليا وذلك قبل نهاية شهر يوليو من كل عام.

the College of Graduate Studies before the end of July every year.

Article (8): Supervision and Teaching [5] [6]

Faculty members at the academic department may participate in graduate activities in accordance with the following criteria:

1- Supervision of theses and dissertations:

Professors and Associate Professors at the academic department may supervise theses and dissertations of graduate students. The Dean of the College of Graduate Studies may, upon the nomination of the Program Committee, designate an Assistant Professor to supervise theses of students in case of the unavailability of Professors and Associate professors with the relevant specialization, provided that he/she has a teaching experience of not less than three years and is continuously engaged in scientific research with at least three papers published or accepted for publication. The Dean of the Graduate College may make exceptions in some cases when necessary. With the approval of the Dean of the Graduate College, supervision by retired academic staff members of Kuwait University, who hold the rank of Professor or Associate Professor, is permissible, provided they are not under a contract of employment with another university. Additionally, academic staff members who have completed their tenure at Kuwait University may continue to supervise only those students who were under their supervision at that time.

2- Co-supervision:

All faculty members at the University may co-supervise theses and dissertations. The Dean of the College of Graduate Studies may, upon the nomination of the Program Committee, designate qualified researchers or scientists from outside the University as

[5] Decision of the University Rector No. (160) for the year 2021.
[6] Decision of the University Rector No. (456) for the year 2021.

مادة (8): الإشراف والتدريس [5] [6]

يجوز لأعضاء هيئة التدريس بالقسم العلمي الاشتراك في أنشطة الدراسات العليا طبقا للمعايير التالية:

1- الإشراف على الأطروحات والرسائل:

يجوز للأساتذة والأساتذة المشاركين بالقسم العلمي الإشراف على أطروحات ورسائل طلبة الدراسات العليا ، ولعميد كلية الدراسات العليا بناء على ترشيح لجنة البرنامج العلمي أن يعتمد من بين أعضاء الهيئة الأكاديمية أساتذة مساعدين للإشراف على أطروحات الماجستير في حال عدم توافر التخصص بين الأساتذة والأساتذة المشاركين ويشترط أن تكون للأساتذة المساعدين خبرة تدريسية لا تقل عن ثلاث سنوات وأن يكون على ارتباط مستمر بالبحث العلمي من واقع أعماله المنشورة أو المقبولة للنشر بحيث يكون لديه ثلاثة أبحاث على الأقل، ولعميد كلية الدراسات العليا استثناء بعض الحالات عند الضرورة، ويجوز بموافقة عميد كلية الدراسات العليا الإشراف من قبل أعضاء الهيئة الأكاديمية المتقاعدين من جامعة الكويت ممن هم بدرجة (أستاذ أو أستاذ مشارك) شريطة عدم ارتباطهم بعقد عمل مع جامعة أخرى، كما يجوز أن يستمر في الإشراف أعضاء الهيئة الأكاديمية المشرفون الذين انتهت فترة عملهم في جامعة الكويت فقط على الطلاب الذين تحت إشرافهم آنذاك .

2- المشاركة في الإشراف:

يجوز لجميع أعضاء الهيئة الأكاديمية بالجامعة المشاركة في الإشراف على الأطروحات والرسائل، ولعميد كلية الدراسات العليا بناء على ترشيح من لجنة البرنامج الموافقة على أن يشارك في الإشراف باحثون أو علماء مؤهلون من خارج الجامعة دون الإخلال بما

[5] قرار مدير الجامعة رقم (160) لسنة 2021.
[6] قرار مدير الجامعة رقم (456) لسنة 2021.

co-supervisors, without violation of the provisions in paragraph (1) above provided that the research plan includes a clarification of the duties of both the main supervisor and the co-supervisor, and the means of coordination between them.

جاء في الفقرة (1)، على أن تتضمن خطة البحث توضيحا لمهام كل من المشرف الرئيس والمشرف المشارك وسبل التنسيق فيما بينهما.

3- Teaching:

Professors and Associate Professors at the academic departments teach graduate courses. The Dean of the College of Graduate Studies may, upon the nomination of the Program Committee, designate an Assistant Professor to teach graduate courses provided that he/she has a teaching experience of not less than three years at the undergraduate level and is continuously engaged in scientific research with at least two papers published or accepted for publication. The Dean of the College of Graduate Studies may, if necessary, exempt some of the cases. It is permissible, based on the recommendation of the concerned program and the approval of the Dean of the Graduate College, to assign graduate courses to retired academic staff members from Kuwait University who hold the rank of Professor or Associate Professor

3- التدريس:

يتولى الأساتذة والأساتذة المشاركون بالقسم العلمي تدريس مقررات الدراسات العليا، ولعميد كلية الدراسات العليا بناء على ترشيح من لجنة البرنامج الموافقة على أن يتولى أي من الأساتذة المساعدين في القسم العلمي تدريس مقررات دراسات عليا بشرط أن تكون لديه خبرة تدريسية لا تقل عن ثلاث سنوات على مستوى المرحلة الجامعية الأولى ، وأن يكون على ارتباط مستمر بالبحث العلمي من واقع أعماله المنشورة / أو المقبولة للنشر بحيث يكون له بحثان على الأقل ولعميد كلية الدراسات العليا استثناء بعض الحالات عند الاقتضاء ، ويجوز بناء على ترشيح البرنامج المعني وموافقة عميد كلية الدراسات العليا إسناد مقررات دراسات عليا لأعضاء الهيئة الأكاديمية المتقاعدين من جامعة الكويت ممن هم برتبة أستاذ أو أستاذ مشارك.

Article (8R): The Academic Year [7]

In accordance with the bylaws of Kuwait University, the academic year in the College of Graduate Studies can follow the annual system or the semester system.

مادة (8 مكرر): مكرر تعريف العام الدراسي [7]

العام الدراسي في كلية الدراسات العليا إما أن يكون بالنظام السنوي أو بنظام الفصليين وفقاً للوائح جامعة الكويت المعمول بها.

[7] Decision of the University Rector No. (820) for the year 2022.

[7] قرار مدير الجامعة رقم (820) لسنة 2022.

CHAPTER THREE
MASTER'S DEGREE

الباب الثالث:
درجة الماجستير

	صفحة Page	
Article (9): Admission Requirements	-20-	المادة (9): شروط القبول
Article (10): Categories of Admission	-21-	المادة (10): حالات القبول
Article (11): Graduate Courses for Non-Degree Students	-22-	المادة (11): دراسة مقررات لغير المقيدين ببرامج الدراسات العليا
Article (12): Programs of Study	-23-	المادة (12): برامج الدراسة
Article (13): Student Workload	-24-	المادة (13): العبء الدراسي
Article (14): Time Limit for Completing Studies	-25-	المادة (14): الحدود الزمنية للدراسة
Article (15): Approved Course	-26-	المادة (15): المقررات المعتمدة
Article (16): Registration, Addition and Withdrawal	-27-	المادة (16): التسجيل والإضافة والانسحاب
Article (17): Study Fees	-28-	المادة (17): رسوم الدراسة
Article (18): Grading Scale and Repeating the Study of Courses	-29-	المادة (18): سلم التقديرات
Article (19): Probation	-32-	المادة (19): قائمة الإنذار
Article (20): Cheating, Violation of Examination Regulations, Attendance and Absence	-32-	المادة (20): الغش والإخلال بنظام الامتحان
Article (21): Academic Supervision	-34-	المادة (21): الإشراف الأكاديمي
Article (22): Comprehensive Examination	-34-	المادة (22): الامتحان الشامل
Article (23): Thesis Registration	-36-	المادة (23): تسجيل الأطروحة
Article (24): Thesis Examination	-36-	المادة (24): امتحان الأطروحة
Article (25): Scholarships for Master's Degree Students	-38-	المادة (25): المنح الدراسية لطلبة الماجستير

المادة (26): مكافآت المعاونة العلمية لطلبة الماجستير	-39-	Article (26): Academic Assistantships for Master's Degree Students
المادة (27): إعادة القيد	-39-	Article (27): Re-enrollment
المادة (28): تأجيل القبول	-40-	Article (28): Postponement of admission

مادة (9): شـروط القبـول [8]

يشترط لقبول المتقدم قبولا نظاميا في أحد برامج الدراسة العليا ما يلي:

1- أن يكون حاصلا على درجة الإجازة الجامعية الأولى أو ما يعادلها، وأن تكون الإجازة صادرة من جامعة الكويت أو من مؤسسة أكاديمية أخرى معتمدة.

2- ألا يقل المعدل العام في درجة الإجازة الجامعية الأولى أو ما يعادلها عن (2.67) نقطة من سلم النقاط الأربع أو ما يعادلها [9]، ويجوز أن يستثنى من شرط المستوى الأكاديمي المذكور في هذه الفقرة:

أ- الحاصلون على درجة الإجازة الجامعية في الطب والجراحة، أو طب الأسنان من جامعة الكويت أو ما يعادلها بالنسبة للقبول ببرامج كلية الطب أو طب الأسنان أو الصيدلة أو العلوم الطبية المساعدة أو الصحة العامة. (10) (11)

ب- المتقدمون ممن سبق لهم دراسة مقررات دراسات عليا في جامعة الكويت في نظام غير المقيدين بشرط ألا تقل الوحدات الدراسية التي تم اجتيازها عن اثنتي عشرة وحدة، وألا يقل متوسط التقديرات في جميع مقررات الدراسات العليا التي درسها الطالب في البرنامج المراد القبول فيه كمقيد عن ثلاث نقاط من سلم النقاط الأربع وألا تتجاوز الفترة الزمنية التي أمضاها في النظام عن أربعة فصول دراسية، ويجوز بموافقة عميد كلية الدراسات العليا إعطاء استثناء فصل دراسي إضافي. [12]

3- أن يكون متمكنا من اللغة التي يجري بها التدريس في البرنامج الذي يود الالتحاق به، وأن يكون المتقدم إلى برنامج يعتمد اللغة العربية في التدريس متقنا للغة أخرى يحددها القسم العلمي المختص.

Article (9): Admission Requirements [8]

An applicant for regular admission to any graduate program should meet the following requirements:

1- The applicant must hold a bachelor's degree or its equivalent. The Degree must be conferred by Kuwait University or by another approved academic institution.

2- The applicant must have a minimum overall average of 2.67 points on a scale of 4.00 or its equivalent [9]. The following applicants may be exempted from the academic level requirement mentioned in this paragraph:

   A. Recipients of bachelor's degree in medicine and surgery, or Dentistry from Kuwait University or the equivalent of that degree, if they are applying for admission to programs in the Faculty of Medicine, Faculty of Dentistry, Faculty of Pharmacy, Faculty of Allied Health, or the Faculty of Public Health [10] [11].

   B. Applicants who had previously studied graduate courses at Kuwait University under the non-degree system, provided that the credits of courses passed are not less than 12, and the overall average in all graduate courses studied in the program where the student wants to be admitted as a degree student, is not less than 3.00 points on the scale of 4.00. The period of studying under the non-degree system should not exceed four semesters. In exceptional cases, one additional semester may be allowed with the approval of the Dean of the College of Graduate Studies [12].

3- The applicant must have a good command of the language of instruction used for the program he/she wants to join. The applicant for admission to a program for which Arabic is the language of instruction must

[8] قرار وزاري رقم (31) لسنة 2004.
[9] قرار مدير الجامعة رقم (606) لسنة 2022.
[10] قرار وزاري رقم (181) لسنة 2016.
[11] قرار مدير الجامعة رقم (159) لسنة 2021.
[12] قرار وزاري رقم (4) لسنة 2005.

[8] Ministerial Decision No. (31) for the year 2004.
[9] Decision of the University Rector No. (606) for the year 2022.
[10] Ministerial Decision No. (181) for the year 2016.
[11] Decision of the University Rector No. (159) for the year 2021.
[12] Ministerial Decision No. (4) for the year 2005.

be proficient in another language determined by the department concerned. The College of Graduate Studies sets the minimum level of language proficiency.

وتقرر كلية الدراسات العليا الحد الأدنى لمستوى الإتقان اللغوي.

4- An employed applicant should submit from the place of work a signed notification of joining the program.

4- أن يقدم إشعارا بالعلم موقع من جهة العمل للالتحاق بالبرنامج إن كان موظفا.

5- The applicant must fulfill the additional conditions which are approved by CGS and required by the program to which he/she wants to join. Such conditions may include passing preliminary tests and/or any additional courses deemed necessary.

5- أن تتوافر في المتقدم الشروط الإضافية التي تعتمدها كلية الدراسات العليا ويتطلبها البرنامج الذي يرغب الالتحاق به، بما في ذلك اجتياز اختبارات أولية و/ أو أي مقررات إضافية يستلزمها البرنامج.

6- The applicant should not have been academically dismissed from the program to which he/she is applying for admission.

6- ألا يكون قد سبق فصل المتقدم أكاديميا من البرنامج الذي يتقدم للقبول فيه.

7- The applicant should not have obtained a Graduate Diploma from the same program.

7- ألا يكون قد سبق حصول المتقدم على دبلوم الدراسات العليا من البرنامج نفسه.

8- The applicant should not have had disciplinary action taken against him/her by any academic institution.

8- ألا يكون قد صدر بحقه قرار تأديبي من أي مؤسسة علمية.

Article (10): Categories of Admission

مادة (10): حالات القبـول

Admission to graduate studies shall be regular or provisional as indicated below:

يكون القبول للدراسة العليا نظاميا أو مشروطا على النحو التالي:

1- Regular Admission:

An applicant is given regular admission status if he/she satisfies all the requirements stated in Article (9)

1- القبول النظامي:

يقبل المتقدم قبولا نظاميا إذا استوفى كافة الشروط المطلوبة في المادة التاسعة.

2- Provisional Admission:

An applicant is given provisional admission status in the following two cases:

2- القبول المشروط:

يقبل المتقدم قبولا مشروطا في الحالتين التاليتين:

A. If he/she has satisfied all the requirements for regular admission and the Program Committee recommends admission on condition that the applicant passes some additional courses for a maximum of 15 credit hours.

The credits of these additional courses shall not be counted as part of requirements for the study program, and the grades obtained shall not be included in the calculation of the overall average. The student admitted on this

أ- إذا استوفى جميع الشروط المطلوبة للقبول النظامي وأوصت لجنة البرنامج بقبوله بشرط اجتياز مقررات إضافية، وبحد أقصى 15 وحدة دراسية.

ولا تحسب وحدات هذه المقررات الإضافية ضمن متطلبات برنامج الدراسة، ولا تدخل تقديراتها ضمن المعدل المتوسط للتقديرات ويجب أن يسجل الطالب المقبول تحت هذا الشرط في جميع المقررات الإضافية المطلوبة منه خلال الفصل الأول لقبوله وبعبء دراسي اعتيادي كما هو منصوص عليه في هذه اللائحة.

condition should register for all the required additional courses during the first semester of his/her admission, and the registration should be for a normal study load as stipulated in these by-laws. In exceptional cases and with the approval of both the Program Committee and the College of Graduate Studies, some of the required courses may be postponed to the second semester of his/her admission. If the provisionally admitted student passes the required courses with an overall average of three (3.00) points (on the scale of four), his/her admission status is changed to regular. Otherwise, he/she is academically dismissed from the program.

وفي حالات استثنائية، وبموافقة لجنة البرنامج وكلية الدراسات العليا، يجوز تأجيل بعض المقررات المطلوبة للفصل الدراسي الثاني لقبوله. وإذا حصل الطالب المقبول قبولا مشروطا على معدل متوسط لتقديرات المقررات المشروط اجتيازها ثلاث (3) نقاط من سلم النقاط الأربع يحول قبوله إلى قبول نظامي، وإلا فصل أكاديميا من برنامج الدراسة.

B. If he/she satisfies the requirements of Article (9) with the exception of paragraph 2, and the applicant is a disabled person who has a minimum overall average of 2.33 points on a scale of 4.00 in their undergraduate courses, then the admitted student must obtain an overall average of 3.00 points or above at the end of the first semester in order to continue with study. Otherwise, he/she is dismissed from the program [13].

ب- إذا استوفى شروط المادة التاسعة عدا المذكورة في البند رقم (2) وكان المتقدم من فئة المعاقين ولديه معدل عام لا يقل عن (2.33) نقطة من سلم النقاط الأربع من مقررات المرحلة الجامعية الأولى، ويجب أن يحصل الطالب المقبول على معدل ثلاث (3) نقاط أو أعلى في نهاية الفصل الدراسي الأول لكي يستمر في الدراسة وإلا تم فصله من البرنامج. [13]

Article (11): Graduate Courses for Non-Degree Students

1- With the approval of the Program Committee and the College of Graduate Studies, non-degree students may register for graduate courses if they meet the conditions specified by the College of Graduate Studies.

2- Non-Degree Students have to pay the remuneration determined by the University Council, on the basis of the recommendation of the Graduate College Council.

3- Refunds of fees cannot be claimed after the "add and drop" period ends [14].

مادة (11): دراسة مقررات لغير المقيدين ببرامج الدراسات العليا

1- يجوز بموافقة لجنة البرنامج وكلية الدراسات العليا تسجيل دارسين من غير المقيدين ببرامج الدراسات العليا في مقررات الدراسات العليا بالشروط التي تحددها الكلية.

2- يحدد مجلس الجامعة بناء على توصية مجلس كلية الدراسات العليا ما يسدده الدارسون من غير المقيدين في برامج الدراسات العليا من مبالغ نقدية لهذا الغرض.

3- لا يجوز رد أي رسوم بعد انتهاء فترة السحب والاضافة. [14]

[13] Decision of the University Rector No. (606) for the year 2022.
[14] Decision of the University Rector No. (820) for the year 2022.

[13] قرار مدير الجامعة رقم (606) لسنة 2022.
[14] قرار مدير الجامعة رقم (820) لسنة 2022

4- The College of Graduate Studies shall issue a transcript showing the grades obtained by the student in the studied courses.

5- A student who registers for graduate courses according to this article is not considered to be enrolled for obtaining an academic degree awarded for the program.

Article (12): Programs of Study [15]

1- Master's Degree Program with Thesis:

The minimum number of course credits that must be successfully completed by a student in order to be awarded a Master's Degree is twenty one (21) in addition to the thesis. The Master's thesis should demonstrate the ability of the graduate student to conduct scientific research and present the findings clearly and methodically.

2- Master's Degree Program without Thesis:

The minimum number of course credits that must be successfully completed by a student in this case is thirty-three (33).

The degrees awarded by the Master's programs are restricted to the following titles [16]:

Master of Law

Master of Arts

Master of Science

Master of Education

Master of Sharia Law

Master of Business Administration

Master of Public Health

3- Graduate Diploma:

[15] Decision of the University Rector No. (440) for the year 2022.

[16] Decision of the University Rector No. (440) for the year 2022.

4- تصدر كلية الدراسات العليا كشف درجات بالتقديرات في المقررات التي درسها الطالب.

5- لا يعتبر الطالب المسموح له بالتسجيل في مقررات الدراسات العليا طبقا لهذه المادة مقيدا للحصول على الدرجة العلمية الخاصة بالبرنامج.

مـادة (12) برامـج الدراسـة ومسمياتها [15]

1- برنامج الماجستير بأطروحة:

الحد الأدنى لوحدات المقررات التي يجب أن يجتازها الطالب للحصول على درجة الماجستير هو إحدى وعشرون (21) وحدة دراسية بالإضافة للأطروحة.

ويجب أن تثبت أطروحة الماجستير مقدرة الطالب على إنجاز بحث علمي وعرض نتائج بحثه بأسلوب واضح ومنهجي.

2- برنامج الماجستير بدون أطروحة:

الحد الأدنى لوحدات المقررات التي يجب أن يجتازها الطالب في هذه الحالة هو ثلاث وثلاثون (33) وحدة دراسية.

وتنحصر مسميات الدرجات الممنوحة لبرامج الماجستير تحت المسميات التالية: [16]

ماجستير الحقوق

ماجستير الآداب

ماجستير العلوم

ماجستير التربية

ماجستير الشريعة الإسلامية

ماجستير في إدارة الأعمال

ماجستير في الصحة العامة

3- دبلوم الدراسات العليا:

[15] قرار مدير الجامعة رقم (440) لسنة 2022.

[16] قرار مدير الجامعة رقم (440) لسنة 2022.

يجوز لكلية الدراسات العليا منح الطالب الذي لا يحقق جميع متطلبات درجة الماجستير "دبلوم دراسات عليا" بشرط اجتياز ما لا يقل عن إحدى وعشرين (21) وحدة دراسية من مقررات الدراسات العليا (مستوى 500 فأعلى). ولا يشترط للحصول على الدبلوم اجتياز الامتحان الشامل أو إعداد أطروحة، ولكن يشترط أن يحصل الطالب على معدل متوسط (2.67) نقطة على الأقل.

The student who does not fulfill all the requirements for Master's Degree, may be awarded a Graduate Diploma by the College of Graduate Studies, provided that he/she has passed a minimum of twenty one (21) credits of graduate courses (500 level or above). The Comprehensive Examination and the thesis are not required for the Diploma, but the student must have an overall average of at least 2.67 points.

4- دبلوم الدراسات العليا الخاص:

يجوز لكلية الدراسات العليا طرح برامج على مستوى دبلوم الدراسات العليا ذات طبيعة اختصاصية، وذلك بالاتفاق مع الكلية المعنية، وبناء على طلب الجهة الطالبة، واعتماد مجلس الجامعة، ويتم التسجيل في البرنامج وفقا للشروط التي تحددها كلية الدراسات العليا. [17]

وتنحصر برامج الدبلوم تحت مسمى دبلوم الدراسات العليا. [18]

4- Special Graduate Diploma

The College of Graduate Studies may offer programs of specialized nature at the level of graduate diploma with the agreement of the concerned college and on the basis of the request made by the interested party, and upon approval of the University Council. The enrollment in such programs shall be according to the conditions determined by the College of Graduate Studies [17].

The degree awarded by diploma programs is restricted to the title of "Graduate Diploma" [18].

مادة (13): العبء الدراسي [19] [20]

يتراوح العبء الدراسي الاعتيادي للطالب بدوام كامل بين ثماني وحدات واثنى عشرة وحدة (8-12) في كل فصل دراسي، ويتراوح العبء الدراسي الاعتيادي للطالب بدوام جزئي بين خمس وحدات وتسع وحدات (5-9) في كل فصل دراسي، ويجوز في حالات استثنائية وبموافقة مدير البرنامج وكلية الدراسات العليا أن يسجل طالب الدوام الجزئي في أقل من العبء الدراسي الاعتيادي. ويعتبر التسجيل للأطروحة مكافئاً للتسجيل بعبء دراسي اعتيادي، ويجوز باقتراح من مدير البرنامج وموافقة كلية الدراسات العليا استثناء الطالب المتوقع تخرجه خلال فصل دراسي واحد من الحد الأقصى للعبء الدراسي.

Article (13): Student Workload [19] [20]

The normal workload per semester ranges from eight to twelve (8-12) credit hours for a full-time student and five to nine (5-9) credit hours for a part-time student. In exceptional cases, a part-time student may, upon the approval of the Program Director and the College of Graduate Studies, register for less than the normal workload. The registration of thesis is considered to be the equivalent to registering for a normal workload. On the basis of Program Director's proposal and CGS approval, the student who is expected to graduate within one semester may be exempted from the requirement of maximum study load.

[17] قرار وزاري رقم (42) لسنة 2003.
[18] قرار مدير الجامعة رقم (440) لسنة 2022.
[19] قرار وزاري رقم (31) لسنة 2004.
[20] قرار مدير الجامعة رقم (440) لسنة 2022. "على أن يتم تطبيق هذا التعديل اعتباراً من العام الدراسي 2023/2022 "

[17] Ministerial Decision No. (42) for the year 2003.
[18] Decision of the University Rector No. (440) for the year 2022.
[19] Ministerial Decision No. (31) for the year 2004.
[20] Decision of the University Rector No. (440) for the year 2022. To be implemented from the academic year 2022/2023.

يتراوح العبء الدراسي لطالب الدوام الكامل في النظام السنوي ما بين (12 – 15) وحدة دراسية، ويتراوح العبء الدراسي لطالب الدوام الجزئي في النظام السنوي ما بين (9 – 12) وحدة دراسية. ويجوز بالنسبة لطلبة الدوام الجزئي بموافقة مدير البرنامج واعتماد كلية الدراسات العليا الاستثناء من الحد الأدنى حتى (6) وحدات دراسية.

مادة (14): الحدود الزمنية للدراسة

1- الحد الزمني الأدنى:

الحد الزمني الأدنى لاستكمال متطلبات درجة الماجستير هو اثنا عشر شهرا.

2- الحدود الزمنية القصوى:

أ- طلبة الدوام الكامل:

على الطالب إنهاء برنامج الماجستير خلال سنتين من تاريخ القيد. ويجوز بموافقة كلية الدراسات العليا إعطاء الطالب فرصة لاستمرار قيده في البرنامج لمدة لا تتجاوز عامين دراسيين إضافيين.

ب- طلبة الدوام الجزئي:

على الطالب المقيد وفق نظام الدوام الجزئي إنهاء برنامج الماجستير خلال ثلاث سنوات من تاريخ القيد. ويجوز بموافقة كلية الدراسات العليا إعطاء الطالب فرصة لاستمرار قيده في البرنامج لمدة لا تتجاوز عامين دراسيين إضافيين.

بالنسبة للطلبة الذين تم قبولهم بعد دراسة مقررات دراسات عليا بجامعة الكويت، أو اعتمد لهم مقررات درسوها بمؤسسات علمية أخرى يخفض زمن اعتباري من الفترة الاعتيادية لإكمال برنامج الماجستير بواقع فصل دراسي لكل ست (6) وحدات معتمدة، وإسقاط كسور الأزمنة الاعتبارية.

Under the annual system of study, the workload of a full-time student ranges from twelve to fifteen (12-15) credit hours, and the workload of a part-time student ranges from nine to twelve (9-12) credit hours. In exceptional cases, the minimum workload for part-time students may, upon agreement of the Program Director and approval of the College of Graduate Studies, be reduced up to (6) credit hours.

Article (14): Time Limit for Completing Studies

1- Minimum Time Limit:

The minimum time limit for completing the requirements of Master's Degree is twelve months.

2- Maximum Time Limit:

A. Full-Time Students:

The student has to complete all the requirements for Master's Degree Program within two years from the date of enrollment. The student may, upon the approval of the College of Graduate Studies, be given a chance to maintain his/her enrollment in the program for an additional period not exceeding two academic years.

B. Part-Time Students

The part-time Student has to complete all the requirements for the Master's Degree Program within three years from the date of enrollment. The student may, upon the approval of the College of Graduate Studies, be given a chance to maintain his/her enrollment in the program for an additional period not exceeding two academic years.

In the case of students who have been admitted after studying graduate courses at Kuwait University or for whom courses studied at other academic institutions have been approved, one semester will be deducted from the normal period for completing Master's degree requirements for every six (6) approved credits and time fractions are ignored.

Article (15): Approved Courses

1- The College of Graduate Studies approves courses of 500 level or higher offered by Kuwait University.

2- The College of Graduate Studies approves passed courses included in its programs for up to a maximum of 18 credits, on the following conditions:

   A. The grade obtained in the course should not be less than 3.00 points

      on the scale of 4.00 or its equivalent.

   B. The period between passing the course and its approval should not exceed two years.

   C. The approved course should be a requirement in the program to which the student is admitted.

   The credit hours of approved courses are counted toward the degree and included in the calculation of the student's Grade Point Average.

3- With the recommendation of the Program Committee, 400 level courses may be approved and included in the graduate program on the following conditions:

   A. The courses must be offered by Kuwait University.

   B. The courses must be related to the student's major field or research topic.

   C. The student's admission should not have been based on the condition that he/she passes these courses.

   D. The number of credit hours of the approved undergraduate courses shall not exceed six (6).

   The credit hours of approved courses are counted toward the degree and included in the calculation of the student's Grade Point Average.

4- With the recommendation of the Program Committee, courses studied by the student at other academic institutions may be

مادة (15): المقررات المعتمدة

1- تعتمد كلية الدراسات العليا المقررات ذات مستوى (500) فأعلى مما تقدمه جامعة الكويت.

2- تعتمد كلية الدراسات العليا المقررات التي تم اجتيازها ضمن برامجها بحد أقصى ثمانية عشر وحدة وفقا للشروط التالية:

أ- ألا يقل تقدير الطالب في المقرر عن " 3 " ثلاث نقاط من سلم النقاط الأربعة أو ما يعادلها.

ب-ألا تزيد المدة بين اجتياز المقرر واعتماده على سنتين.

ج-أن يكون المقرر المعتمد ضمن متطلبات البرنامج الدراسي المقبول به الطالب.

وتحسب وحدات هذه المقررات المعتمدة ضمن برامج الدراسات العليا في جامعة الكويت. وتدخل في حساب المعدل المتوسط لتقديرات الطالب.

3- يجوز بتوصية من لجنة البرنامج اعتماد مقررات ذات مستوى 400 ضمن برامج الدراسات العليا بالشروط التالية:

أ- أن تدرس المقررات في جامعة الكويت.

ب-أن تكون هذه المقررات ذات صلة بتخصص الطالب أو بموضوع بحثه.

ج-ألا يكون قبول الطالب مشروطا باجتياز هذه المقررات.

د- ألا تزيد وحدات المقررات المعتمدة من المرحلة الجامعية الأولى عن ست (6) وحدات دراسية.

وتحسب وحدات هذه المقررات المعتمدة ضمن برامج الدراسات العليا في جامعة الكويت. وتدخل في حساب المعدل المتوسط لتقديرات الطالب.

4- يجوز بتوصية من لجنة البرنامج اعتماد مقررات ضمن برامج الدراسات العليا درسها الطالب في مؤسسات علمية أخرى بالشروط التالية:

approved and included in the graduate program on the following conditions:

A. The academic institution must be recognized by Kuwait University.

B. The courses must be relevant to the program and at the graduate level.

C. The student's grade in each of these courses must not be less than 3.00 points on the scale of 4.00 or its equivalent.

D. The courses should have been studied within the time limit set for obtaining the Degree and the period between the date of passing the courses and the date of admission to the program should not be more than two years.

E. The number of approved credit hours of these courses must not constitute more than 30% of the required credit hours of the program.

The credit hours of approved courses are counted as part of the degree requirements at Kuwait University and not included in the calculation of the student's Grade Points Average.

أ- أن تكون المؤسسة العلمية معترفا بها من جامعة الكويت.

ب-أن تكون المقررات ذات صلة بالبرنامج وعلى مستوى الدراسات العليا.

ج- ألا يقل تقدير الطالب في كل من هذه المقررات عن ثلاث نقاط من سلم النقاط الأربع أو ما يعادلها.

د- أن تكون المقررات قد درست خلال الفترة الزمنية المحددة للحصول على الدرجة، ولم يمض بين اجتيازها وتاريخ القبول بالبرنامج أكثر من سنتين.

هـ- ألا تزيد الوحدات المعتمدة لهذه المقررات عن 30% من وحدات المقررات المطلوبة بالبرنامج.

وتحسب وحدات هذه المقررات المعتمدة ضمن متطلبات برنامج الدراسات العليا في جامعة الكويت، ولا تدخل هذه الوحدات في حساب المعدل المتوسط للتقديرات.

5- Courses which were previously approved for obtaining the undergraduate degree or any other academic degree, cannot be approved.

6- The total number of approved credit hours, including what is mentioned in paragraphs 2 and 4, should not exceed 18.

Article (16): Registration, Addition and Withdrawal

1- Registration:

The student is required to register during the times specified by the College of Graduate Studies, and comply with the regulations governing study load stipulated in these by-laws. A student may suspend his/her enrollment for any semester provided that the period of suspension does not exceed a total of two semesters during

5- لا يجوز اعتماد مقرر سبق اعتماده للحصول على درجة المرحلة الجامعية الأولى أو أي درجة علمية أخرى.

6- لا يجوز اعتماد ما يزيد مجموعه عن (18) وحدة دراسية مما ذكر في البندين (2) و(4) أعلاه.

مادة (16): التسجيل والإضافة والانسحاب

1- التسجيل:

يلتزم الطالب بالتسجيل في المواعيد التي تحددها كلية الدراسات العليا على أن يراعي القواعد الخاصة بالعبء الدراسي المنصوص عليها في هذه اللائحة. ويجوز للطالب أن يوقف قيده في أي فصل دراسي على ألا تتعدى فترة الإيقاف ما مجموعه فصلين دراسيين خلال مدة دراسته وإلا يلغى قيده.

his/her studies. If it does, his/her enrollment is canceled.

2- Addition:

The student may, after the approval of the Course Instructor and the Program Director, add a course or more during the times specified by the College of Graduate Studies, provided that the study load does not exceed the maximum limit permitted under these by-laws.

3- Withdrawal:

A student may be allowed to withdraw from one or more courses during the times specified by the College of Graduate Studies, provided that he/she complies with the following:

A. If the student is registered during the semester, the withdrawal should take place during the times specified by the College of Graduate Studies, unless there is an excuse acceptable to the Course Instructor, the Program Director, and the College of Graduate Studies. If the student is not registered during the semester, he may withdraw from the program at anytime.

B. Student's workload after withdrawal should not be less than the minimum limit permitted under these by-laws.

C. Withdrawal from all courses or a course registered by a student, will be considered to be a cessation of registration during the semester.

Article (17): Study Fees [21]

1- The students enrolled in the College of Graduate Studies shall pay fees determined by the University Council upon the recommendation of the Graduate College Council as indicated below:

A. Registration Fee: to be paid for each semester.

2- الإضافة:

يجوز للطالب إضـــافة مقرر أو أكثر خلال المواعيد التي تحـددها كلية الـدراســـات العليا وذلك بعـد موافقة أســتاذ المقرر ومدير البرنامج. ويشــترط ألا يزيد العبء الدراسي عن الحد الأعلى المســموح به في هذه اللائحة.

3- الانسحاب:

يجوز للطالب خلال المواعيد التي تحـددها كلية الدراســات العليا أن ينســحب من مقرر أو أكثر مع مراعاة ما يلي:

أ- أن يكون الانسحاب خلال المواعيد التي تحددها كلية الدراسات العليا متى كان مسجلا في الفصل الدراسي ما لم يكن هناك عذر يقبله أستاذ المقرر ومدير البرنامج وكلية الدراسات العليا. أما إذا لم يكن مسجلا في الفصل الدراسي جاز له الانسحاب من البرنامج في أي وقت.

ب- ألا يقل العبء الدراسي للطالب بعد الانسحاب من بعض المقررات عن الحد الأدنى المسموح به في هذه اللائحة.

ج- يعتبر الانسحاب من جميع المقررات أو من مقرر سجل فيه الطالب توقفا عن التسجيل في الفصل الدراسي.

مادة (17): رسـوم الدراسـة [21]

1- يؤدي المقيدون بكلية الدراسات العليا رسوما تحدد قيمتها بقرار من مجلس الجامعة بناء على توصية مجلس كلية الدراسات العليا على النحو التالي:

أ- رسم تسجيل: تحدد قيمته لكل فصل دراسي.

[21] Decision of the University Rector No. (820) for the year 2022. This decision applies from 6/6/2022.

[21] قرار مدير الجامعة رقم (820) لسنة 2022. " تطبق القرار اعتباراً من "2022/6/6

ب- رسم دراسة: تحدد قيمته لكل وحدة دراسية مسجلة.

ج-رسم بحث: تحدد قيمته عن الأطروحة / الرسالة في كل فصل دراسي.

د- رسم إعادة قيد: تحدد قيمته لإعادة قيد طالب في فصل دراسي. على أن يكون رسم إعادة القيد مائة وستون (160) ديناراً كويتياً تسدد لإعادة قيد الطالب في فصل دراسي.

2- لا يجوز رد أي رسوم بعد انتهاء فترة السحب والإضافة.

3- يجوز بموافقة مجلس كلية الدراسات العليا تخفيض الرسوم المقررة أو الإعفاء منها في الحالات التي تستدعي ذلك.

مادة (18): سلم التقديرات وإعادة دراسة المقررات (22)

1- يعتمد لتقييم الطلاب في كل من المقررات المعتمدة وفي حساب المعدل المتوسط سلم التقديرات التالي:

أ	=	4.00	نقاط
أ-	=	3.67	نقطة
ب+	=	3.33	نقطة
ب	=	3.00	نقاط
ب-	=	2.67	نقطة
ج+	=	2.33	نقطة
ج	=	2.00	نقطة
هـ	=	0	صفر

2- في حالة المقررات التي لا تأخذ بسلم التقديرات السابق في تقييم طلابها، يكون التقدير فيها "ناجح" (ن P) أ و "غير ناجح" (غ ن NP) ولا يحسب لها وحدات دراسية كما لا تدخل في حساب معدل متوسط التقديرات. (23)

(22) قرار وزاري رقم (4) لسنة 2005.
(23) قرار مدير الجامعة رقم (160) لسنة 2021.

B. Study Fee: to be paid for each registered credit.

C. Research Fee: to be paid for registration of thesis/dissertation in each semester.

D. Re-enrolment fee: to be paid to re-instate a student's enrollment for any given semester. period has ended. A one-hundred and sixty Kuwaiti Dinars (160KD) fee is to be paid by the student to re-enroll the student in a semester.

2- No refunds for any fees paid can be claimed after the "add and drop".

3- In exceptional cases, and with the approval of the Graduate College Council, the fees may be reduced or, if necessary, canceled.

Article (18): Grading Scale and Repeating the Study of Courses (22)

1- The following grading scale is adopted for the evaluation of students in all approved courses and for the calculation of the Grade Point Average (GPA) :

A = 4.00 points
A- = 3.67 points
B+ = 3.33 points
B = 3.00 points
B- = 2.67 points
C+ = 2.33 points
C = 2.00 points
F = 0 points

2- Courses which are not evaluated according to the above grading scale, will be graded on a "Pass" (P) or "Not Passed" (NP) basis. Such courses will neither be given credits nor included in the calculation of the student's GPA (23).

(22) Ministerial Decision No. (4) for the year 2005.
(23) Decision of the University Rector No. (160) for the year 2021.

3- A student's final grading can be deferred and a grade of "Incomplete" (I) be given if he/she fails to complete all the course requirements due to reasons acceptable to the Course Instructor and approved by the Program Director. The student has to complete these requirements during the time specified by the College of Graduate Studies, or his/her grade for the course shall be changed to "Fail" (F).

3- في حالة تأجيل التقدير النهائي للطالب لعدم استيفاء كافة متطلبات المقرر لأسباب يقبلها أستاذ المقرر ويعتمدها مدير البرنامج، يعطي الطالب تقدير" غير مستكمل" (غ م ا) على أن يستكمل الطالب المتطلبات الناقصة قبل انقضاء المواعيد التي تحددها كلية الدراسات العليا، وإلا يعتبر تقديره في المقرر (هـF) .

4- A “Continued Course” (CC) grade may be posted for courses that extend for more than one academic semester in the semester system. Such courses are limited to capstone project courses, field work courses and the like. A (CC) grade may be posted only once for each eligible course. If a student receives a CC grade for a course, then the student must register for the course in the subsequent term or else the (CC) grade will be replaced with an (F). Course credits, if applicable, will be accounted for in the student's workload and tuition fees only for the semester in which the course was initially registered [24] [25].

4- يجوز رصد تقدير " مقرر مستمر " (م م CC) للمقررات التي تستمر لأكثر من فصل دراسي واحد بالنظام الفصلي ، وتنحصر هذه المقررات بمشاريع التخرج والدراسات الميدانية وما شابهها ، على ألا يزيد رصد هذا التقدير للطالب في التسجيل الواحد لمقرر معين عن مرة واحدة فقط ، وعند الحصول على هذا التقدير يستمر تسجيل الطالب في ذات المقرر في فصل تسجيله التالي ، وألا يتم تحويل درجة (م م CC) إلى راسب (هـ F) وتحتسب وحدات المقرر إن وجدت في تحديد العبء الدراسي والرسوم الدراسية مرة واحدة فقط وذلك في الفصل الأول لتسجيل المقرر. [24][25]

5- A student who has registered for the thesis shall be given a grade of "Satisfactory" (S), or "Unsatisfactory" (U), as long as his/her research is under preparation. The final grade [P/F] shall not be given until after the thesis examination.

5- في حالة التسجيل للأطروحة يعطي تقدير" مرضي" (S) أو "غير مرضي " (U) طالما استمر البحث تحت الإعداد. ويعطي التقدير النهائي (F/P) بعد أداء امتحان الأطروحة.

6- The student must have a minimum cumulative GPA of 3.00 as a condition for obtaining a Master's Degree and a minimum cumulative GPA of 2.67 as a condition for obtaining Graduate Diploma.

6- يجب أن يحصل الطالب على معدل متوسط للتقديرات ثلاث (3) نقاط أو أكثر كشرط للحصول على درجة الماجستير. ويجب أن يحصل الطالب على معدل متوسط للتقديرات (2.67) نقطة أو أكثر كشرط للحصول على "دبلوم دراسات عليا".

7- The course instructor may correct any mistakes in grading during the first week from the date of posting the grade. No change in grade is allowed after that unless it is approved by the Program Committee

7- يجوز لأستاذ المقرر إجراء تصحيح أي خطأ في رصد الدرجات، وذلك خلال أسبوع واحد من تاريخ رصد الدرجة ولا يجوز التعديل بعد ذلك إلا بموافقة لجنة البرنامج ولجنة الشئون الطلابية وبحد أقصى

[24] Decision of the University Rector No. (169) for the year 2021.
[25] Decision of the University Rector No. (263) for the year 2021. The amendment applies from the beginning of the first semester 2020/2021, and the number of times a grade of (CC) is recorded before the implementation of this decision shall not be counted.

[24] قرار مدير الجامعة رقم (169) لسنة 2021.
[25] قرار مدير الجامعة رقم (263) لسنة 2021 " يطبق التعديل اعتباراً من بداية الفصل الأول 2021/2020 على ألا تحتسب عدد مرات رصد تقدير (CC) قبل تنفيذ هذا القرار".

and the Student Affairs Committee before the end of the first two weeks at the beginning of the next semester. After that, no change is allowed under any circumstances.

خلال أسبوعين من بداية الفصل الدراسي التالي ولا يجوز التعديل بعد ذلك في أي حال من الأحوال.

8- The evaluation of the examination paper, as carried out by the examiner who marked it, cannot be re-considered unless there are material errors in the calculation of the student's grade.

8- لا يجوز- باستثناء الأخطاء المادية في حساب درجات الطالب - إعادة النظر في تقييم ورقة الامتحان كما أجراه الممتحن المصحح.

9- Student's complaint about grading:

If a student feels that there is a mistake in his/her final grade at the end of the academic semester, he/she may refer the matter to the Course Instructor within two working days from the date of announcement of the grade. In such a case the Course Instructor shall allow the student to go through his/her marked answer paper. If the student is not satisfied with the explanation of the Course Instructor, he/she can submit a written petition to the Dean of the College of Graduate studies within a week from the date of posting the grade. The Dean shall - depending on the need - form a special committee to study the complaint, consider an appropriate action to be taken, and issue a final decision not later than the second week from the date of beginning of studies in the following academic semester. As an exception to that process, the College of Law and the Center of Medical Sciences shall have a special system for referring the student to the Course Instructor, submitting complaint, and making decision on it [26].

9- تظلم الطالب بشأن تقدير الدرجة

يجوز للطالب في حالة شعوره بوقوع خطأ في تقدير درجته النهائية في أخر الفصل الدراسي مراجعة أستاذ المادة في الأمر خلال يومي عمل من تاريخ إعلان الدرجة، وفي هذه الحالة يقوم أستاذ المادة بتمكين الطالب من الاطلاع على ورقة إجابته. فإذا لم يقتنع الطالب بتوضيح أستاذ المادة، كان له أن يتقدم بتظلم خطي إلى عميد كلية الدراسات العليا خلال أسبوع من تاريخ رصد الدرجة. يشكل العميد - بحسب الحاجة - لجنة التظلم للنظر والبت واتخاذ ما تراه مناسبا في التظلم بقرار نهائي في موعد أقصاه الأسبوع الثاني من بدء الدراسة في الفصل الدراسي التالي. واستثناء من ذلك، تضع كلية الحقوق ومركز العلوم الطبية نظاما خاصا بمراجعة الطالب لأستاذ المادة وتقديم التظلم والبت فيه. [26]

10- The student may repeat once the study of a course, which he studied and obtained a grade of (B) or less for a maximum of two courses.
A student may retake a course in which they have received a grade no higher than a 'B'. This is permitted only once per course and for a maximum of two courses. The higher grade obtained will be counted, and the lower grade for this course will be erased when calculating the student's GPA. The

10- يجوز للطالب إعادة دراسة المقرر الذي لا يتجاوز تقديره فيه عن (B) وذلك لمرة واحدة فقط، وبواقع مقررين دراسيين فقط، على أن يحسب التقدير الأعلى الذي يحصل عليه الطالب ويمحى التقدير الأدنى لهذا المقرر عند حساب المعدل، على أن يسري نفس الحكم على المقررات التي يحصل فيها الطالب على درجة راسب (F) مع

[26] Ministerial Decision No. (31) for the year 2004.

[26] قرار وزاري رقم (31) لسنة 2004.

same rule applies to courses in which the student receives a failing grade ('F'), provided that the total number of such retaken courses does not exceed two.[27][28]

Article (19): Probation

A student's name is put on probation list in either of the following two cases:

1- If his/her Grade Point Average drops below 2.67.

2- If he/she receives a grade of Unsatisfactory "U" in the thesis.

The student shall be dismissed academically from the program if he/she continues to be on the probation list due to the same reason for two consecutive times. These do not include the period in which the student registers only for courses that, by their nature, cannot lead to the removal of his/her name from the probation list.

Article (20): Cheating, Violation of Examination Regulations, Attendance and Absence [29]

1- On discovering any case of cheating or attempted cheating, the examination supervisor should give evidence of that in a report which includes the student's name and number, subject of the examination, date and time of the examination, and a description of the incident. The report is referred to the Program Committee which shall conduct an investigation, make appropriate recommendations, and submit them, through the Area Committee Chairman, to the Dean of the College of Graduate Studies for a final decision.

2- After confirming the incident of cheating or attempted cheating, the Dean of the College of Graduate Studies issues a decision including the following:

مراعاة عدم جواز تجاوز هذه المقررات لمقررين دراسيين.[27][28]

مادة (19): قائمة الإنذار

يدرج اسم الطالب في قائمة الإنذار في إحدى الحالتين التاليتين:

1- إذا انخفض معدله المتوسط للتقديرات عن (2.67) نقطة.

2- إذا حصل على تقدير "غير مرضي" (U) في الأطروحة.

يفصل الطالب أكاديميا من برنامج الدراسة إذا استمر على قائمة الإنذار مرتين متتاليتين لنفس السبب، لا تدخل في ذلك الفترة التي يسجل فيها الطالب مقررات ليس من طبيعتها رفع الإنذار عنه.

مادة(20): الغش والإخلال بنظام الامتحان والحضور والغياب [29]

1- يقوم المشرف على الامتحان عند ضبط أية حالة غش أو شروع فيه، بإثبات ذلك في محضر يذكر فيه اسم الطالب، ورقمه، ومادة الامتحان، وساعته، وتاريخه مع وصف الواقعة، ثم يحيله إلى لجنة البرنامج لإجراء التحقيق واتخاذ التوصية المناسبة ورفعها إلى عميد كلية الدراسات العليا، عن طريق رئيس لجنة المجال، لاتخاذ القرار النهائي.

2- عند ثبوت واقعة الغش أو الشروع فيه يصدر عميد كلية الدراسات العليا قرارا يتضمن ما يلي:

[27] Ministerial Decision No. (4) for the year 2005.
[28] University Council Decision dated 12/11/2023.
[29] Ministerial Decision No. (31) for the year 2004.

[27] قرار وزاري رقم (4) لسنة 2005.
[28] قرار مجلس الجامعة بتاريخ 2023/11/12
[29] قرار وزاري رقم (31) لسنة 2004.

A. Considering the student to have failed in all courses registered during the semester in which the case of cheating was discovered.

B. Notifying the concerned Program Director and Area Committee Chairman as well as those who were teaching him/her during that semester.

3- In the case of repetition of cheating, the student is academically dismissed from the college and that is indicated in his/her record.

4- The provisions of the above paragraphs are applicable to anyone who is caught in the case of cheating or attempting to cheat. They are also applicable to anyone who helps or agrees with others to do that.

5- The graduate student is forbidden to do anything that violates examination regulations. In the case of violation, the examination supervisor shall write a report about that and refer it to the Program Director for submission to the Dean of the College of Graduate Studies through the Area Committee Chairman. After confirming that there has been a violation of examination regulations, the Dean of the College of Graduate Studies shall issue a decision considering the student to have failed in the course to which the case of violation is related.

6- Attendance and absence:

A. A student who does not attend lectures on any course for a total of three hours shall be given first warning by the Course Instructor. If he/she is absent from lectures on the same course for another three hours (total of 6 hours), he/she shall be given second warning by the Course Instructor.

B. If the student is absent from lectures on the course for a total of nine hours without an excuse, he/she will be considered to have failed in this course and will be notified about that by the Program Director.

أ- اعتبار الطالب راسبا في جميع المقررات المسجل فيها في الفصل الدراسي الذي ضبطت فيه حالة الغش.

ب-إخطار مدير البرنامج ورئيس لجنة المجال المعني والقائمين بالتدريس له في ذلك الفصل.

3- في حالة العود إلى الغش يفصل الطالب أكاديميا من الكلية ويثبت ذلك في سجله .

4- تسري أحكام البنود المذكورة أعلاه على كل من يتم ضبطه في حالة الغش أو الشروع فيه أو من يساعد أو يتفق مع غيره على ذلك .

5- يحظر على طالب الدراسات العليا القيام بكل ما من شأنه الإخلال بنظام الامتحان، وفي حالة المخالفة يحرر المشرف على الامتحان محضرا بذلك يقدمه إلى مدير البرنامج لرفعه إلى عميد كلية الدراسات العليا عن طريق رئيس لجنة المجال، وعند ثبوت الإخلال بنظام الامتحان يصدر عميد كلية الدراسات العليا قرارا باعتبار الطالب راسبا في المقرر الذي تمت فيه حالة الإخلال.

6- الحضور والغياب :

أ- الطالب الذي يتغيب ثلاث ساعات عن الحضور في أي مقرر يوجه له أستاذ المقرر إنذارا أوليا، وإذا تغيب ثلاث ساعات أخرى (مجموع 6 ساعات) في المقرر نفسه يوجه له الأستاذ إنذارا ثانيا.

ب-إذا تغيب الطالب ما مجموعه تسع ساعات في المقرر من دون عذر يعتبر راسبا في هذا المقرر ويتم إخطاره بذلك من قبل مدير البرنامج .

C. The hours mentioned above are applicable to students who follows the semester system of study. In the case of students who follow the annual system, the number of these hours is doubled.

7- With regard to any matter for which there is no specific reference in these by-laws, the graduate student shall follow the relevant rules in the by-laws governing undergraduate students.

8- Admissions applicants attempting to or caught cheating during an admissions exam for the programs offered by the College of Graduate Studies will be considered to have failed the exam for the program and will be permanently barred from applying to any of the College's programs [30].

ج- الساعات المذكورة أعلاه تنطبق على طلبة النظام الفصلي أما بالنسبة لطلبة النظام السنوي يضاعف عدد هذه الساعات.

7- يلتزم طالب الدراسات العليا بأحكام لائحة النظام الجامعي الطلابي فيما لم يرد في شأنه نص خاص في هذه اللائحة .

8- يعتبر المتقدم راسباً في اختبار القبول للبرامج المقدمة من كلية الدراسات العليا إذا ضبط متلبساً بالغش أو الشروع فيه ويحرم نهائياً من التقدم إلى أي من البرامج التي تقدمها كلية الدراسات العليا بجامعة الكويت. [30]

Article (21): Academic Supervision

An academic supervisor shall be nominated for each Master's student who is required to prepare a thesis and for every Ph.D. student. The nomination should take place as soon as possible but not later than the end of the semester following the one in which the student was admitted. The Program Committee submits its recommendation for the nomination of the supervisor and co-supervisor(s) to the College of Graduate Studies for approval.

مادة (21): الإشراف الأكاديمي

تتم تسمية مشرف أكاديمي لكل طالب ماجستير يتعين عليه إعداد أطروحة ولكل طالب دكتوراه في وقت لا يتعدى نهاية الفصل الدراسي التالي لقبوله. وترفع لجنة البرنامج توصية بتسمية المشرف والمشرفين المشاركين إلى كلية الدراسات العليا للاعتماد .

Article (22): Comprehensive Examination

1- Nature of the Comprehensive Examination [31]

Each non-thesis graduate student has to pass a written and oral examination. The examination must be so comprehensive as to reveal the extent of the student's preparation to pursue graduate studies in his/her field of specialization. In particular, it must show the student's capabilities with respect to synthesis, analysis, interpretation, application and discussion.

مادة (22): الامتحان الشامل

1- طبيعة الامتحان الشامل [31]

على طالب الدراسات العليا الذي يتبع مسار الدراسة من دون أطروحة اجتياز امتحان تحريري وشفهي له صفة الشمولية من حيث قياسه لمدى استعداده لمتابعة الدراسات العليا في ميدان تخصصه وما ينطوي عليه هذا الاستعداد من قدرات على الجمع والتحليل والتفسير والتطبيق والمناقشة.

(30) Ministerial Decision No. (181) for the year 2016.
(31) Ministerial Decision No. (3) for the year 2007.

[30] قرار وزاري رقم (181) لسنة 2016.
[31] قرار وزاري رقم (3) لسنة 2007.

2- Comprehensive Examination Committee

The Comprehensive Examination Committee consists of at least three members of the academic program, appointed by the Dean of the College of Graduate Studies upon the recommendation of the Program Committee. The committee carries out the task of examining the students and delivering the results, using the form prepared for that purpose, to the Program Committee for submission to the College of Graduate Studies.

3- Grade of the Comprehensive Examination

The student's grade in the Comprehensive Examination shall be "Pass" or "Fail".

4- Failing the Comprehensive Examination

A student who fails the examination for the first time must repeat it before the end of the following academic semester [32]. If the student fails the examination for a second time, he/she is academically dismissed from the Master's program.

5- Period for taking the Comprehensive Examination

The student shall take the Comprehensive Examination before completing 18 credit hours.

6- Rules for the Comprehensive Examination

The Program Committee shall lay down clear written rules as well as a well-defined policy on comprehensive examination and inform the concerned students about the following:

A. Date, time, and place of holding the Comprehensive Examination.

B. Clearly defined and written academic subject in which the students are to be examined.

In the case of programs which follow the annual system, the Comprehensive Examination may be conducted through the committees of oral examinations which are held for each course, provided that the Area Committee specifies the

2- لجنة الامتحان الشامل

تتكون لجنة الامتحان الشامل من ثلاثة أعضاء على الأقل من البرنامج العلمي، يعينهم عميد كلية الدراسات العليا بناء على توصية من لجنة البرنامج، وتقوم اللجنة بمهمة امتحان الطلبة وتسليم النتائج في الاستمارة المعدة لهذا الغرض إلى لجنة البرنامج لرفعها إلى كلية الدراسات العليا.

3- تقدير الامتحان الشامل

يكون تقدير الطالب في الامتحان الشامل (ناجح) أو (راسب).

4- الرسوب في الامتحان الشامل

في حالة الرسوب في الامتحان تجب إعادته خلال فترة لا تتجاوز نهاية الفصل الدراسي التالي [32]، فإذا رسب الطالب في الامتحان للمرة الثانية يفصل أكاديميا من برنامج الماجستير .

5- فترة تقديم الامتحان الشامل

يتقدم الطالب للامتحان الشامل قبل اجتياز 18 وحدة دراسية .

6- ضوابط الامتحان الشامل

تضع لجنة البرنامج ضوابط واضحة ومكتوبة وسياسة محددة للامتحان الشامل وتخطر بها الطلبة المعنيين فيما يخص التالي :

أ- تحديد موعد وزمان ومكان انعقاد الامتحان الشامل .

ب- تحديد واضح ومكتوب للمادة العلمية التي يتم امتحان الطلبة فيها .

وبالنسبة للبرامج التي تتبع النظام السنوي، يجوز أن يكون الامتحان الشامل من خلال لجان الامتحانات الشفهية التي تعقد لكل مقرر على حدة، على أن تحدد لجنة المجال القواعد والنظم التي سيتم بها عقد

[32] Decision of the University Rector No. (1004) for the year 2022.

[32] قرار مدير الجامعة رقم (1004) لسنة 2022.

rules and regulations under which these examinations shall be held and attended, and the comprehensiveness in the field of specialization is taken into consideration.

وحضور هذه الامتحانات وان يراعى فيها الشمولية في ميدان التخصص.

Article (23): Thesis Registration

After the completion of one semester, a graduate student may, with the approval of the Academic Supervisor, the Program Director and the College of Graduate Studies, register for a thesis in accordance with the following rules:

1- The student must have completed a minimum of twelve (12) credits of courses approved for the Degree, and passed with a general Grade Point Average of not less than 2.67.

2- The student who registers for thesis is considered to have satisfied the requirement for full-time workload as stipulated in these by-laws.

3- Registration for thesis may last for more than one semester. The thesis under preparation shall be given a grade of "Satisfactory (S)" or "Unsatisfactory (U)".

مادة (23): تسجيل الأطروحة

يمكن للطالب بعد فصل دراسي واحد أن يسجل للأطروحة بشرط موافقة المشرف الأكاديمي ومدير البرنامج وكلية الدراسات العليا، وذلك وفقا لما يلي :

1- أن يكون الطالب قد اجتاز اثنتي عشرة (12) وحدة على الأقل في مقررات دراسية معتمدة للدرجة العلمية وبمعدل متوسط للتقديرات لا يقل عن (67.2) نقطة .

2- يعتبر الطالب المسجل للأطروحة مستوفيا لشرط العبء الدراسي المنصوص عليه في هذه اللائحة .

3- يجوز أن يستمر التسجيل للأطروحة لأكثر من فصل دراسي واحد. وتعطي تقديرات للأطروحة تحت الإعداد "مرضي" أ و "غير مرضي ."

Article (24): Thesis Examination

1- After the preparation of thesis is completed the student's supervisor(s) shall submit to the Program Committee a proposal for the formation of Thesis Examination Committee.

2- The Program Committee suggests to the College of Graduate Studies, names of members of the Thesis Examination Committee.

3- The College of Graduate Studies appoints one referee or more, with the rank of at least Associate Professor [33] or its equivalent, from outside the University. The external referee(s) shall submit a report which is referred to the Thesis Examination Committee for taking it into consideration

مادة (24) : امتحان الأطروحة

1- بعد اكتمال إعداد الأطروحة، يقدم المشرف أو المشرفون عليها اقتراحا بتشكيل لجنة امتحان الأطروحة إلى لجنة البرنامج .

2- تقترح لجنة البرنامج على كلية الدراسات العليا أسماء أعضاء لجنة امتحان الأطروحة .

3- تعين كلية الدراسات العليا من خارج الجامعة محكما أو أكثر بدرجة أستاذ مشارك [33] على الأقل أو ما يعادلها. ويقدم المحكم (المحكمون) الخارجي تقريرا يرفع إلى لجنة امتحان الأطروحة لأخذه في الاعتبار ضمن مستندات امتحان الأطروحة.

[33] Academic staff titles were amended from (Assistant Professor) to (Associate Professor) by Law No. (76) of 2019 regarding public universities.

[33] عُدلت مسميات الهيئة الأكاديمية من (أستاذ مساعد) إلى (أستاذ مشارك) بموجب القانون رقم (76) لسنة 2019 في شأن الجامعات الحكومية.

as part of the thesis examination documents.

4- The Dean of the College of Graduate Studies forms the Thesis Examination Committee as follows:

A. Supervisor and co-supervisor of the thesis.

B. Two faculty members in the major specialization of the student. One of them should have the rank of Professor or Associate Professor [34] and the most senior in academic rank shall be the committee chairman.

C. External referee or a report from him.

D. Second external referee if resorted to, or a report from him.

E. With regard to the students' thesis defense conducted at the College of Law, consultants from the Court of Appeals or the Supreme Court with PhD degrees may participate in the examination of a student's thesis defense [35].

5- The thesis defense examination will be conducted openly unless the Defense Examination Committee requests a closed session. Such a request must be approved by the Area Committee and the College of Graduate Studies before the defense exam commences [36].

6- Thesis Examination will not be held for a student unless he/she has completed all the other requirements of the program and his/her Grade Point Average is at least 3.00.

7- On the basis of the final report of Thesis Examination Committee, the thesis is given a grade of Pass (P) or Fail (F). The academic program may after approval of the College of Graduate Studies, adopt a policy of giving a descriptive grade (Acceptable, Good, Very Good, Excellent) to the thesis. Such a grade is recorded in the final report and in the student's certificate.

4- يشكل عميد كلية الدراسات العليا لجنة امتحان الأطروحة على النحو التالي :

أ- المشرف والمشرف المشارك على الأطروحة .

ب- اثنان من أعضاء هيئة التدريس في التخصص الرئيسي للطالب أحدهما بدرجة أستاذ أو أستاذ مشارك [34] وتكون الرئاسة للأقدم في الدرجة العلمية .

ج- المحكم الخارجي أو تقرير منه .

د- المحكم الخارجي الثاني إذا تم اللجوء إليه أو تقرير منه .

هـ- فيما يتعلق بكلية الحقوق يمكن إشراك أحد مستشاري محكمة التمييز أو الاستئناف من حملة الدكتوراه في مناقشة الأطروحات التي تناقش في الكلية. [35]

5- تكون مناقشة الأطروحات علنية إلا إذا طلبت لجنة الامتحان سرية المناقشة وتمت الموافقة على الطلب من قبل لجنة المجال وكلية الدراسات العليا. [36]

6- لا يعقد للطالب امتحان الأطروحة إلا إذا كان قد أنهى جميع متطلبات البرنامج الأخرى وكان معدله المتوسط للتقديرات ثلاث (3) نقاط على الأقل .

7- بناء على التقرير النهائي للجنة امتحان الأطروحة تعطي الأطروحة تقدير ناجح (ن) (P) أو راسب (هـ) (F)ويجوز للبرنامج العلمي بعد موافقة كلية الدراسات العليا تبني سياسة إعطاء تقدير لفظي (مقبول، جيد، جيد جدا، ممتاز) للأطروحة يسجل في التقرير النهائي وفي شهادة الطالب ولا يدخل في حساب معدله المتوسط .

[34] Academic staff titles were amended from (Assistant Professor) to (Associate Professor) by Law No. (76) of 2019 regarding public universities.
[35] Ministerial Decision No. (181) for the year 2016.
[36] Ministerial Decision No. (181) for the year 2016.

[34] عُدلت مسميات الهيئة الأكاديمية من (أستاذ مساعد) إلى (أستاذ مشارك) بموجب القانون رقم (76) لسنة 2019 في شأن الجامعات الحكومية.
[35] قرار وزاري رقم (181) لسنة 2016.
[36] قرار وزاري رقم (181) لسنة 2016.

It is not, however, included in the calculation of the student's Grade Point Average.

8- The student must be registered during the semester in which the academic degree is to be awarded.

9- If the student fails the thesis examination, he/she shall be given a last chance to do it. If the student fails for the second time, he/she will be academically dismissed from the Master's Program.

Article (25): Scholarships for Master's Degree Students [37]

1- Kuwaiti students who have been admitted to Master's Degree Programs at the College of Graduate Studies, may be awarded scholarships upon their request, and the approval of the Dean of the College of Graduate Studies.

2- Approval of scholarship is based on satisfying the following requirements: The concerned student must be registered and enrolled in one of the offered Master's Degree Programs on a regular full-time basis. He/she should not have any other source of income from employment or grant inside or outside the University. The concept of "other source of income" does not include the grant which the Research Administration at the University gives to support graduate students.

3- The duration of scholarship is twenty four months at most.

4- The value of scholarship is four hundred Kuwaiti Dinars (KD 400) per month.

5- The chairman of the academic department can assign the scholarship student to assist in carrying out tasks related to undergraduate teaching for six (6) hours per week.

6- The scholarship shall be canceled if any of the conditions stipulated in paragraph (2) of this article is violated, and the student will have to refund the amount of scholarship

8- يجب أن يكون الطالب مسجلا في الفصل الدراسي الذي سيمنح فيه الدرجة العلمية .

9- في حالة رسوب الطالب في امتحان الأطروحة يعطى فرصة أخيرة لتقديم امتحان فيها. وفي حالة رسوبه للمرة الثانية يفصل أكاديميا من برنامج الماجستير .

مادة (25): المنح الدراسية لطلبة الماجستير [37]

1- يجوز منح الطلبة الكويتيين المقبولين ببرامج الماجستير بكلية الدراسات العليا، منح دراسية بناء على طلبهم وموافقة عميد كلية الدراسات العليا .

2- يشترط للموافقة على تخصيص "المنحة الدراسية" أن يكون الطالب مسجلا ومستمرا كطالب نظامي وبدوام كامل في أحد برامج الماجستير، وألا يكون له مصدر مالي آخر من عمل أو منحة داخل أو خارج الجامعة ولا يدخل في مفهوم المصدر المالي الآخر المكافأة التي تقدمها إدارة الأبحاث بالجامعة لدعم طلبة الدراسات العليا .

3- مدة المنحة الدراسية أربعة وعشرون شهراً على الأكثر .

4- قيمة المنحة الدراسية أربعمائة دينار كويتي شهرياً (400 د.ك) .

5- يستعين رئيس القسم العلمي بطالب المنحة في المعاونة في الأمور المتعلقة بالتدريس للمرحلة الجامعية الأولى بواقع ست (6) ساعات أسبوعيا .

6- تلغى المنحة في حالة الإخلال بأي من الشروط الواردة في الفقرة الثانية من هذه المادة. ويلتزم

[37] Decision of the University Rector No. (820) for the year 2022.

[37] قرار مدير الجامعة رقم (820) لسنة 2022.

paid for any period in which the violation occurred.

7- The scholarship may be canceled at any time on the basis of the Academic Supervisor's explanatory report (giving reasons for action) and the approval of both the Program Committee and the Dean of the College of Graduate Studies.

الطالب برد قيمة المنحة التي دفعت عن أي فترة تلي الإخلال بالشروط .

7- يجوز في أي وقت إلغاء المنحة المخصصة للطالب، بناء على تقرير مسبب من المشرف الأكاديمي واعتماد لجنة البرنامج وموافقة عميد كلية الدراسات العليا.

Article (26): Academic Assistantships for Master's Degree Students

1- The academic assistant is expected to carry out tasks related to teaching requirements and not to be involved in teaching itself.

2- The student may, upon his/her request and approval of the Program Committee, the Chairman of the academic department and the College of Graduate Studies, be assigned to perform the academic assistant's duties at the undergraduate level of study.

3- Approval of academic assistantship is based on satisfying the following conditions: The concerned student must be registered and enrolled in one of the offered Master's Degree Programs on a regular full-time basis. He/she should not have any other source of income from employment or grant inside or outside the University. The concept of "other source of income" does not include the grant which the Research Administration at the University gives to support graduate students.

4- The duration of academic assistantship is twenty four months at most.

5- The workload of an academic assistant at the academic department is six (6) hours per week.

6- The value of academic assistantship is two hundred Kuwaiti Dinars (KD200) per month.

مادة (26): مكافآت المعاونة العلمية لطلبة الماجستير

1- يقصد من المعاونة العلمية القيام بالأمور المتعلقة بمستلزمات التدريس وليس التدريس في ذاته .

2- يجوز بناء على طلب مقدم من الطالب وموافقة لجنة البرنامج ورئيس القسم العلمي وكلية الدراسات العليا، الاستعانة به في المعاونة العلمية للمرحلة الجامعية الأولى .

3- يشترط للموافقة على قيام الطالب بالمعاونة العلمية أن يكون مسجلا ومستمرا كطالب نظامي بدوام كامل في أحد برامج الماجستير، وألا يكون له مصدر مالي آخر من عمل أو منحة داخل أو خارج الجامعة ولا يدخل في مفهوم المصدر المالي الآخر المكافأة التي تقدمها إدارة الأبحاث بالجامعة لدعم طلبة الدراسات العليا .

4- مدة مكافأة المعاونة العلمية أربعة وعشرون شهرا على الأكثر .

5- يكون قيام الطالب بأعباء المعاونة العلمية للقسم العلمي بواقع ست (6) ساعات أسبوعيا .

6- قيمة مكافأة المعاونة العلمية مائتا دينار كويتي شهريا (200 د.ك).

Article (27): Re-enrollment

1- A student whose enrollment at the College of Graduate Studies was canceled due to the interruption of study for more than two semesters, may be re-enrolled after the approval of the Program Committee and the

مادة (27): إعـادة القيد

1- يجوز إعادة قيد الطالب الذي ألغي قيده بكلية الدراسات العليا بسبب الانقطاع عن الدراسة لأكثر من فصلين دراسيين وذلك بعد موافقة لجنة البرنامج وكلية الدراسات العليا بشرط ألا تتجاوز فترة

College of Graduate Studies, provided that the period between cancellation and re-enrollment does not exceed two semesters and the student has not been academically dismissed from the program.

الإلغاء فصلين دراسيين وألا يكون قد فصل أكاديميا من البرنامج .

2- The student's enrollment in the program is canceled at the end of study time limit stipulated in the previous articles and paragraphs. The student for whom the only remaining graduation requirement is to pass a thesis examination, may be re-enrolled after delivering the thesis within a period not exceeding two semesters following the cancellation of his/her enrollment. If he/she does not complete the preparation of thesis during the allowed period for re-enrollment, he/she will be considered to have withdrawn from the program.

2- يلغي قيد الطالب من البرنامج في حالة انقضاء الحدود الزمنية للدراسة المنصوص عليها في المواد والبنود السابقة ويجوز إعادة قيد الطالب الذي بقي على تخرجه اجتياز امتحان الأطروحة فقط وذلك بعد تسليم الأطروحة خلال فترة لا تتعدى فصلين دراسيين تاليين على إلغاء قيده ويعتبر منسحبا من البرنامج إذا لم ينته من إعداد الأطروحة خلال الفترة المسموح بها لإعادة القيد .

3- The student may be re-enrolled in the same program only once except in the case of re-enrollment stipulated in paragraph (2) above.

3- لا يجوز إعادة قيد الطالب في البرنامج نفسه إلا مرة واحدة فقط باستثناء إعادة القيد المنصوص عليها في البند (2) أعلاه .

4- It is not allowed to re-enroll the student in the same program from which he/she had either withdrawn or previously obtained a Graduate Diploma.

4- لا يجوز إعادة قيد الطالب الذي سبق له الحصول على دبلوم الدراسات العليا أو انسحب من البرنامج نفسه .

Article (28): Postponement of admission

1- The admission of a student who did not register for courses, may be postponed once for a period not exceeding one academic year, upon the approval of the Program Committee and the College of Graduate Studies.

مادة (28): تأجيل القبـول

1- يجوز تأجيل قبول الطالب الذي لم يسجل في مقررات دراسية لمدة لا تتجاوز عاما دراسيا واحدا ولمرة واحدة وذلك بموافقة لجنة البرنامج وكلية الدراسات العليا.

2- The student who did not register during the same semester in which he/she was admitted, and did not postpone his/her admission is considered to have withdrawn from the program. The student who postpones his/her admission and does not register during the semester following the period of postponement, is also considered to have withdrawn from the program.

2- يعتبر منسحبا من البرنامج الطالب الذي لم يسجل في نفس الفصل الذي قبل فيه ولم يؤجل قبوله. كما يعتبر منسحبا من البرنامج الطالب الذي يؤجل قبوله من دون أن يسجل في الفصل الدراسي التالي لفترة هذا التأجيل.

CHAPTER FOUR
DOCTOR OF PHILOSOPHY DEGREE

الباب الرابع
درجة الدكتوراه

	صفحة Page	
Article (29): Admission Requirements	-42-	المادة (29): شروط القبول
Article (30): Ph.D. Program	-42-	المادة (30): برنامج الدكتوراه
Article (31): Study Program for the Student	-43-	المادة (31): البرنامج الدراسي للطالب
Article (32): Time Limit for Completing Studies	-44-	المادة (32): الحدود الزمنية للدراسة
Article (33): Qualifying Examination for Ph.D.	-44-	المادة (33): الامتحان التأهيلي للدكتوراه
Article (34): Ph.D. Dissertation	-45-	المادة (34): رسالة الدكتوراه
Article (35): Scholarships for Ph.D. Students	-48-	المادة (35): المنح الدراسية لطلبة الدكتوراه
Article (36): Academic Assistantships for Ph.D. Students	-49-	المادة (36): مكافآت المعاونة العلمية لطلبة الدكتوراه
Article (37): Other Rules	-49-	المادة (37): قواعد أخرى

مـادة (29): شروط القبول

يشترط لقبول المتقدم في برنامج الدكتوراه ما يلي :

1- أن يكون حاصلا على درجة الماجستير أو ما يعادلها، من جامعة الكويت أو من مؤسسة أكاديمية أخرى معترف بها من جامعة الكويت .

2- أن يقدم نتيجة اختبار أو أكثر يحدده البرنامج العلمي، يدل على مستوى إعداده الأكاديمي إذا كان حاصلا على درجة الماجستير من مؤسسة أكاديمية غير جامعة الكويت .

3- أن يكون الطالب الحاصل على درجة الماجستير من مؤسسة أكاديمية غير جامعة الكويت متمكنا من اللغة التي يجري بها التدريس في البرنامج الذي يود الالتحاق به، وأن يكون المتقدم إلى برنامج يعتمد اللغة العربية في التدريس متقنا للغة أخرى يحددها القسم العلمي المختص. وتقرر كلية الدراسات العليا الحد الأدنى لمستوى الإتقان اللغوي .

4- أن يقدم موافقة كتابية من جهة العمل لالتحاقه بالبرنامج إذا كان غير متفرغ .

5- أن تتوفر في المتقدم أية شروط إضافية يتطلبها البرنامج الذي يود الالتحاق به.

Article (29): Admission Requirements

An applicant for admission to Ph.D. program is required to satisfy the following requirements:

1- The applicant must hold a Master's Degree or its equivalent. The Degree must be conferred by Kuwait University or by another academic institution recognized by Kuwait University.

2- The applicant who holds a Master's Degree conferred by an academic institution other than Kuwait University should pass a test or more, determined by the Academic Program. The test result should indicate that the applicant is academically prepared to pursue Ph.D. studies.

3- The applicant who holds a Master's Degree conferred by an academic institution other than Kuwait University must be proficient in the language of instruction of the program to which he/she wants to join. An applicant to a program in which Arabic is the language of instruction must be proficient in another language determined by the concerned academic department. The College of Graduate Studies sets the minimum level of language proficiency.

4- An employed applicant must submit a written consent from his/her place of work confirming that there is no objection to joining graduate program.

5- The applicant must fulfill any additional conditions required by the program which he/she wants to join.

مادة (30): برنامـج الدكتـوراه

يمثل برنامج الدكتوراه الحدود الدنيا لمتطلبات كلية الدراسات العليا. ويجوز للقسم العلمي (ممثلا بلجنة البرنامج) أن يحدد متطلبات إضافية عامة (ضمن برنامج الدكتوراه)، أو خاصة (ضمن برنامج الطالب) بموافقة كلية الدراسات العليا، ويجب أن تشمل متطلبات برنامج الدكتوراه إضافة إلى الرسالة اجتياز ما لا يقل عن خمس عشرة (15) وحدة من مقررات الدراسات العليا المعتمدة، ويجوز أن يكون من بينهما بحد أقصى ست (6) وحدات من غير التخصص .

Article (30): Ph.D. Program

The Ph.D. program represents the minimum requirements of the College of Graduate Studies. The Academic Department (represented by the Program Committee) may specify additional general requirements (to be included in the Ph.D. program) or special requirements (to be included in the student program) with the approval of the College of Graduate Studies. The minimum number of credit hours of approved graduate courses required for the Ph.D. program is fifteen (15) in addition to the dissertation. This number

may include a maximum of six (6) credit hours of course work from other specializations.

The College of Graduate Studies approves graduate courses (of 500 level and above) provided that they had not been previously endorsed for the requirements of Master's or Bachelor's Degrees. Graduate courses not offered by Kuwait University may also be approved provided that they do not exceed thirty percent (30%) of the course credits required for the program and the grade of each course must not be less than 3.00 points or its equivalent. Such courses should have been studied within the time limit set for completing the Degree, or within a maximum period of two years from the time of passing them until the date of admission to the program.

Upon successful completion of a doctoral program, the degree awarded will be a “Doctor of Philosophy” [38] .

Article (31): Study Program for the Student

The Academic Supervisor determines a study program which is in conformity with the student's academic background. A preliminary program for the student must be approved by the College of Graduate Studies before the beginning of the second semester and the final study program must be approved by the College of Graduate Studies before the end of the third semester since the student's admission to the program. The study program may be amended after the third semester upon the recommendation of Academic Supervisor and the approval of the College of Graduate Studies. The Supervisor's recommendation should include academic justification for the amendment.

The study program for the student, (initial and final) must include all the required compulsory courses in addition to any other courses that are necessary for supporting the student's academic background or research. All approved courses

وتعتمد مقررات الدراسات العليا (مستوى 500 فأعلى) التي يدرسها الطالب بشرط ألا يكون قد سبق اعتمادها ضمن متطلبات درجة الماجستير أو درجة الإجازة الجامعية الأولى، ويجوز اعتماد مقررات دراسات عليا من خارج جامعة الكويت بشرط ألا تتعدى ثلاثين بالمئة (30%) من الوحدات المطلوبة للبرنامج، وألا يقل تقدير أي منها عن ثلاث (3) نقاط أو ما يعادلها، وأن تكون هذه المقررات قد درست خلال الفترة الزمنية المحددة للحصول على الدرجة، أو لم يمر منذ اجتيازها وحتى تاريخ القبول بالبرنامج أكثر من سنتين .

وتنحصر برامج الدكتوراه تحت مسمى دكتوراه الفلسفة. [38]

مادة (31): البرنامج الدراسي للطالب

يحدد المشرف الأكاديمي برنامجا دراسيا يتفق مع الخلفية العلمية للطالب، ويجب اعتماد برنامج مبدئي قبل بداية الفصل الدراسي الثاني للطالب من كلية الدراسات العليا، وكذلك يجب اعتماد البرنامج الدراسي النهائي للطالب من كلية الدراسات العليا قبل نهاية الفصل الدراسي الثالث من التحاقه بالبرنامج. ويجوز تعديل البرنامج الدراسي للطالب بعد الفصل الثالث بتوصية من المشرف الأكاديمي مشفوعة بالمبررات الأكاديمية لهذا التعديل توافق عليها كلية الدراسات العليا.

ويجب أن يشمل البرنامج الدراسي للطالب (المبدئي والنهائي) جميع المقررات التي يلتزم بدراستها مضافا إليها أي مقررات أخرى يتطلبها دعم الخلفية العلمية للطالب أو طبيعة البحث المزمع إجراؤه. وتدخل

[38] Decision of the University Rector No. (440) for the year 2022.

[38] قرار مدير الجامعة رقم (440) لسنة 2022.

studied by the student are included in the calculation of the GPA.

جميع المقررات المعتمدة التي يدرسها الطالب في حساب معدله المتوسط .

Article (32): Time Limit for Completing Studies

1- Minimum Time Limit:

The minimum time-limit for completing the requirements for Ph.D. degree is two years, excluding the periods in which studies are interrupted.

2- Maximum Time Limit:

A. Full-Time Students:

The normal period for completing the requirements for Ph.D. degree program is four years. The student may, upon the approval of the College of Graduate Studies, have the opportunity to maintain enrollment in the program for a maximum of two additional academic years.

B. Part-Time Students:

The normal period for completing the requirements for Ph.D. degree program is five years. The student may, upon the approval of the College of Graduate Studies, have the opportunity to maintain enrollment in the program for a maximum of two additional academic years.

In the case of students for whom graduate courses studied at outside academic institutions have been approved, one semester shall be deducted from the normal time for completing Ph.D. degree program for every six (6) course credits and time fractions are ignored.

مادة (32): الحدود الزمنية للدراسة

1- الحد الزمني الأدنى :

الحد الزمني الأدنى لاستكمال متطلبات درجة الدكتوراه هو سنتان، لا يدخل ضمنهما فترات الانقطاع عن الدراسة .

2- الحدود الزمنية القصوى :

أ- طلبة الدوام الكامل :

الفترة الاعتيادية لإكمال برنامج الدكتوراه هي أربع سنوات. ويجوز بموافقة كلية الدراسات العليا إعطاء الطالب فرصة لاستمرار قيده في البرنامج بحد أقصى عامين دراسيين إضافيين .

ب- طلبة الدوام الجزئي :

الفترة الاعتيادية لإكمال برنامج الدكتوراه لطلبة الدوام الجزئي هي خمس سنوات. ويجوز بموافقة كلية الدراسات العليا إعطاء الطالب فرصة لاستمرار قيده في البرنامج بحد أقصى عامين دراسيين إضافيين .

بالنسبة للطلبة الذين تعتمد لهم مقررات درسوها بمؤسسات علمية أخرى، ينتقص زمن اعتباري من الفترة الاعتيادية لإكمال برنامج الدكتوراه بواقع فصل دراسي لكل ست (6) وحدات معتمدة، وإسقاط كسور الأزمنة الاعتبارية.

Article (33): Qualifying Examination for Ph.D.

1- The student (through his/her Academic Supervisor) must submit to the College of Graduate Studies a request to sit for the Ph.D. qualifying examination, just before or soon after he/she has completed all the courses specified in the study program, provided that his/her GPA is not less than 3.00.

مادة (33): الامتحان التأهيلي للدكتوراه

1- يجب أن يتقدم الطالب (من خلال مشرفه الأكاديمي) إلى كلية الدراسات العليا بطلب أداء الامتحان التأهيلي للدكتوراه عقب أو قرب الانتهاء من اجتياز جميع المقررات المحددة في برنامجه الدراسي بشرط ألا يقل معدله المتوسط عن ثلاث نقاط .

2- Upon a recommendation of the Program Committee, the College of Graduate Studies shall form the "Ph.D. Qualifying Examination Committee" under the chairmanship of the student's Academic Supervisor. The Committee members shall include two faculty members in the major specialization of the student and one or two faculty members from other graduate programs.

3- The Ph.D. Qualifying Examination shall be written and oral. Students are granted two attempts to pass the qualifying exam within a period of 4 semesters (two academic years) of their admission to the program. If the student does not pass the qualifying examination within the specified period or fails to pass the examination in the second attempt, he/she shall be academically dismissed from the Ph.D. program [39].

-2 تشكل كلية الدراسات العليا بناء على توصية لجنة البرنامج "لجنة الامتحان التأهيلي للدكتوراه" برئاسة المشرف الأكاديمي للطالب وعضوية اثنين آخرين من أعضاء هيئة التدريس بالتخصص الرئيسي للطالب وعضو أو عضوين من أعضاء هيئة التدريس ببرامج الدراسات العليا .

-3 يكون الامتحان التأهيلي للدكتوراه تحريريا وشفهيا، وللطالب محاولتين فقط لاجتيازه خلال أربعة فصول دراسية (عامين أكاديميين) من قبوله في البرنامج، فإن لم يجتز الامتحان خلال تلك الفترة أو رسب في الامتحان للمرة الثانية يفصل أكاديميا من البرنامج. [39]

Article (34): Ph.D. Dissertation [40]

1- The Ph.D. dissertation is a research study prepared by the student under the guidance of the Academic Supervisor, and it must demonstrate his/her ability to conduct creative research independently. Students will be awarded 700 Kuwaiti Dinars in the event that they publish research in a Q1 ranked journal, and they will be awarded 400 Kuwait Dinars if they publish in a Q2 ranked journal subject to the following conditions:

A. The journal is an academic international reviewed journal listed in international ranking indices such as Scopus or JCR.

B. The student is the primary researcher, and the manuscript is within the scope of specialization.

مادة (34): رسالة الدكتوراه [40]

-1 رسالة الدكتوراه هي دراسة بحثية يعدها الطالب بتوجيه من المشرف الأكاديمي، ويجب أن تثبت قدرته على الاستقلالية في إجراء البحوث المبتكرة، يمنح الطالب مكافأة قدرها 700 دينار كويتي في حالة النشر في مجلات ذات تصنيف (Q1)، ويُمنح مكافأة قدرها 400 دينار كويتي في حالة النشر في مجلات ذات التصنيف (Q2) وفقاً للضوابط التالية:

أ- أن تكون المجلة علمية عالمية محكمة مصنفة بمؤشرات التصنيف العالمية مثل JCR و Scopus.

ب- أن يكون الطالب الباحث الرئيسي والورقة العلمية في مجال التخصص.

[39] Decision of the University Rector No. (355) for the year 2021. Students are granted two academic years starting from the academic year 2020/2021 to pass the qualifying exam, with the second attempt, if needed, to be before the end of the following semester after the first attempt.

[40] Decision of the University Rector No. (1221) for the year 2023 (applies to students obtaining their degrees during the academic year 2022/2023 and thereafter).

[39] قرار مدير الجامعة رقم (355) لسنة 2021." يمنح الطلبة المستمرين عامين اكاديميين ابتداء من العام الأكاديمي 2021/2020 لاجتياز الامتحان التأهيلي، على أن تكون المحاولة الثانية لاجتياز الامتحان في حالة الحاجة اليها قبل نهاية الفصل التالي للمحاولة الاولى".

[40] قرار مدير الجامعة رقم (1221) لسنة 2023 (يطبق على الطلبة الحاصلين على الدرجة العلمية خلال العام الجامعي 2023/2022 وما بعده)

C. The manuscript is based on the dissertation's content.

ت- أن تكون الورقة العلمية من واقع محتوى الأطروحة.

D. A graduate student may be awarded each prize twice.

ث- صرف المكافآت بنوعيها بحد أقصى مرتين فقط لطالب الدراسات العليا.

E. The manuscript acceptance date should not exceed 24 months from the date of obtaining the academic degree.

ج- ألا يتجاوز تاريخ قبول النشر 24 شهراً من تاريخ الحصول على الدرجة العلمية.

F. In the event that the manuscript is published in a scientific conference/proceedings, the student will be granted a reward of 200 Kuwaiti Dinars for publishing in peer-reviewed scientific conferences affiliated with an international academic, scientific, or research institution, in accordance with Kuwait University conditions and regulations pertaining to scientific missions and conferences.

It is not permissible to combine the publication reward mentioned above with any other publication reward for the same scientific output granted by other entities.

ح- وفي حال النشر في مؤتمر علمي يمنح الطالب مكافأة مقدارها 200 دينار كويتي للنشر في مؤتمرات علمية محكمة وتتبع مؤسسة أكاديمية أو علمية أو بحثية عالمية وحسب اشتراطات جامعة الكويت للمهمات العلمية للمؤتمرات.

ولا يجوز الجمع بين مكافأة النشر المبينة أعلاه ومكافأة - النشر الخاصة بذات الإنتاج العلمي الممنوحة من جهات أخرى.

2- After passing the Ph.D. Qualifying Examination, the student, through his/her Academic Supervisor, submits a detailed proposal for the Ph.D. research which should include information on the nature of the problem, methodology of the research, main references, and needed facilities for conducting that research. The Academic Supervisor and the Program Committee must agree to the Ph.D. research proposal before it can be approved. The College of Graduate Studies may refer the approved Ph.D. research proposal to the Research Administration at the University for financial support.

2- بعد اجتياز الطالب الامتحان التأهيلي يتقدم عن طريق مشرفه الأكاديمي، بمشروع تفصيلي لبحث الدكتوراه شاملا طبيعة المشكلة ومنهجية البحث والمراجع الرئيسية والإمكانات اللازمة لتنفيذه وتجب موافقة كل من المشرف الأكاديمي ولجنة البرنامج لاعتماد مشروع بحث الدكتوراه. ويجوز لكلية الدراسات العليا تحويل مشروع بحث الدكتوراه المعتمد إلى إدارة الأبحاث بالجامعة لدعم تمويله .

3- The student must register for Ph.D. dissertation during all semesters following the passing of the Qualifying Examination. The registration for the Ph.D. Dissertation continues for more than one semester. The Academic Supervisor gives a grade of "Satisfactory (S)" or "Unsatisfactory (U)" to "Ph.D. Dissertation under preparation". A student who registers for the dissertation, is

3- يجب أن يسجل الطالب في مقرر "رسالة ال دكتوراه" في جميع الفصول الدراسية التالية لاجتيازه الامتحان التأهيلي، ويستمر التسجيل لرسالة الدكتوراه لأكثر من فصل دراسي واحد، ويعطي المشرف الأكاديمي تقديرات للرسالة تحت الإعداد "مرضي" أو "غير مرضي". ويعتبر الطالب المسجل للرسالة مستوفيا لشرط العبء الدراسي المنصوص عليه في هذه اللائحة.

considered to have satisfied the conditions of study load stipulated in these by-laws.

4- After the preparation of Ph.D. dissertation is completed, the student's supervisor(s) shall submit to the Program Committee, a proposal for the formation of "Dissertation Examination Committee".

4- بعد اكتمال إعداد الرسالة، يقدم المشرف أو المشرفون على الرسالة اقتراحا بتشكيل" لجنة امتحان الرسالة " إلى لجنة البرنامج .

5- After deciding on the proposal for the formation of Dissertation Examination Committee, the Program Committee submits it to the College of Graduate Studies.

5- ترفع لجنة البرنامج اقتراح تشكيل لجنة امتحان الرسالة بعد إقراره إلى كلية الدراسات العليا .

6- The College of Graduate Studies appoints one examiner or more, with the rank of Professor, from outside the University. The external examiner is required to be present at the dissertation examination. If attendance is not possible, he/she shall submit a written report which is referred to the Dissertation Examination Committee for taking it into account when deciding on the dissertation.

6- تعين كلية الدراسات العليا من خارج الجامعة ممتحنا أو أكثر بدرجة أستاذ ويشترط حضور الممتحن الخارجي امتحان الرسالة فإذا تعذر حضوره قدم تقريرا مكتوبا يرفع إلى لجنة امتحان الرسالة لأخذه في الحسبان عند الحكم على الرسالة .

7- The Dean of the College of Graduate Studies forms the Dissertation Examination Committee as follows:

7- يشكل عميد كلية الدراسات العليا لجنة امتحان الرسالة على النحو الآتي :

A. Supervisor and co-supervisor of the dissertation.
B. Two faculty members, with the rank of Professor, in the major specialization of the student. One of them may be of the rank of Associate Professor [41].
C. A faculty member, with the rank of Professor, in one of the graduate programs (Chairman of the "Dissertation Examination Committee").
D. External examiner or a report from him.
E. Second external examiner if resorted to, or a report from him.

أ- المشرف على الرسالة والمشرف المشارك .
ب-اثنان من أعضاء هيئة التدريس في التخصص الرئيسي للطالب بدرجة أستاذ، ويجوز أن يكون أحدهما بدرجة أستاذ مشارك. [41]
ج- عضو من هيئة التدريس ببرامج الدراسات العليا بدرجة أستاذ (رئيس لجنة امتحان الرسالة).
د- الممتحن الخارجي أو تقرير منه .
هـ-الممتحن الخارجي الثاني إذا تم اللجوء إليه أو تقرير منه.

8- The dissertation examination shall only be held for the student who has completed all the other requirements of the program and whose Grade Point Average is not less than 3.00 points.

8- يشترط لعقد امتحان الرسالة أن يكون الطالب قد أنهى جميع متطلبات البرنامج الأخرى وألا يقل معدله المتوسط عن ثلاث (3) نقاط .

9- On the basis of the proposal of Dissertation Examination Committee and approval of the College of Graduate Studies, the

9- يجوز بناء على اقتراح لجنة امتحان الرسالة وموافقة كلية الدراسات العليا أن يكون الامتحان علنيا وأن يعلن عنه في وسائل الإعلام .

[41] Academic staff titles were amended from (Assistant Professor) to (Associate Professor) by Law No. (76) of 2019 regarding public universities.

[41] عُدلت مسميات الهيئة الأكاديمية من (أستاذ مساعد) إلى (أستاذ مشارك) بموجب القانون رقم (76) لسنة 2019 في شأن الجامعات الحكومية.

examination may be open to the public and announced in the mass media.

10- The dissertation is given a grade of "Pass (P)" or "Fail (F)". The student must be registered during the semester in which the academic degree is to be awarded. If the student fails the dissertation examination, he/she shall be given another chance to repeat it. If the student fails that dissertation examination, he/she will be academically dismissed from the Ph.D. program.

10- تعطي الرسالة تقدير ناجح (P) أو راسب (F) ويجب أن يكون الطالب مسجلا في الفصل الذي سيمنح فيه الدرجة العلمية. وفي حالة رسوب الطالب في امتحان الرسالة يمنح فرصة أخرى لإعادة امتحان الرسالة. وفي حالة رسوبه فيه يفصل أكاديميا من برنامج الدكتوراه .

Article (35): Scholarships for Ph.D. Students [42]

مادة (35) المنح الدراسية لطلبة الدكتوراه [42]

1- Kuwaiti Ph.D. students may, upon their request and the approval of the Dean of the College of Graduate Studies, be awarded scholarships as a means of encouraging them.

1- يجوز منح طلاب الدكتوراه الكويتيين منح دراسية بناء على طلبهم وموافقة عميد كلية الدراسات العليا وذلك تشجيعا لهم .

2- Approval of scholarship is based on satisfying the following conditions: The student must be registered and enrolled in one of the offered Ph.D. Programs on a full-time basis. The student must not have any other source of income from employment or grant inside or outside the University. The concept of "other source of income" does not include the grant which the Research Administration at the University gives to support graduate students.

2- يشترط للموافقة على تخصيص "المنحة الدراسية" أن يكون الطالب مسجلا بدوام كامل في أحد برامج الدكتوراه، وألا يكون له مصدر مالي آخر من عمل أو منحة داخل أو خارج الجامعة ولا يدخل في مفهوم المصدر المالي الآخر المكافأة التي تقدمها إدارة الأبحاث بالجامعة لدعم طلبة الدراسات العليا .

3- The duration of the scholarship is thirty-six months at most.

3- مدة المنحة الدراسية ستة وثلاثون شهرا على الأكثر .

4- The value of scholarship is seven hundred and fifty Kuwaiti Dinars (KD 750) per month [43].

4- قيمة المنحة الدراسية سبعمائة وخمسون دينار كويتي شهريا (750 د.ك) .[43]

5- The Chairman of the academic department can assign the scholarship student to carry out tasks related to undergraduate teaching for six (6) hours per week.

5- يستعين رئيس القسم العلمي بطالب المنحة في الأمور المتعلقة بالتدريس بالمرحلة الجامعية الأولى بواقع ست (6) ساعات أسبوعيا .

6- The scholarship may be canceled at any time, on the basis of the Academic Supervisor's explanatory report (giving reasons for action) and the approval of both

6- يجوز في أي وقت إلغاء المنحة المخصصة للطالب، بناء على تقرير مسبب من المشرف الأكاديمي واعتماد لجنة البرنامج وموافقة عميد كلية الدراسات العليا .

[42] Decision of the University Rector No. (820) for the year 2022.
[43] Decision of the University Rector No. (1221) for the year 2023 (applies to continuing and incoming students for the academic year 2023/2024 and thereafter, with disbursement beginning from the first semester of the academic year 2023/2024).

[42] قرار مدير الجامعة رقم (820) لسنة 2022.
[43] قرار مدير الجامعة رقم (1221) لسنة 2023 (تطبق على الطلبة المستمرين والمقبولين للعام الجامعي 2024/2023 وما بعده، ويبدأ الصرف من بداية الفصل الأول من العام الجامعي 2024/2023).

the Program Committee and the Dean of the College of Graduate Studies.

Article (36): Academic Assistantships for Ph.D. Students

1- The student may, upon his/her request and approval of the Program Committee, the Chairman of the academic department, and the College of Graduate Studies be assigned to perform the academic assistant's duties regarding the undergraduate level of study as defined in paragraph 1 of article 26.

2- Approval of academic assistantship is based on satisfying the following conditions: The student must be registered and enrolled in one of the offered Ph.D. Programs on a full-time basis. The student must not have any other source of income from employment or grant inside or outside the University. The concept of "other source of income" does not include the grant which the Research Administration at the University gives to support graduate students.

3- The duration of academic assistantship is thirty six months at most.

4- The workload of an academic assistant at the academic department is six (6) hours per week.

5- The value of academic assistantship is two hundred and fifty Kuwaiti Dinars (KD250) per month.

6- The holder of academic assistantship award shall not be paid for any period in which he/she fails to satisfy any of the conditions stipulated in paragraph two (2) of this article. The concerned student has to refund any amount of the award which had been paid to him/her for any such period.

Article (37): Other Rules

All rules stipulated in Chapter 3 of these by-laws shall apply to Ph.D. students unless a corresponding rule has been explicitly stated in Chapter 4 [44].

مادة (36): مكافآت المعاونة العلمية لطلبة الدكتوراه

1- يجوز بطلب من الطالب وموافقة لجنة البرنامج ورئيس القسم العلمي وكلية الدراسات العليا، الاستعانة بطلبة الدكتوراه في المعاونة العلمية للمرحلة الجامعية الأولى المشار إلى تعريفها في المادة 26 (البند الأول) .

2- يشترط للموافقة على قيام الطالب بالمعاونة العلمية أن يكون مسجلا بدوام كامل في أحد برامج الدكتوراه، وألا يكون له مصدر مالي آخر من عمل أو منحة داخل أو خارج الجامعة، ولا يدخل في مفهوم المصدر المالي الآخر المكافأة التي تقدمها إدارة الأبحاث بالجامعة لدعم طلبة الدراسات العليا .

3- مدة مكافأة المعاونة العلمية ستة وثلاثون شهرا على الأكثر .

4- يكون قيام الطالب بأعباء المعاونة العلمية للقسم العلمي بواقع ست (6) ساعات أسبوعيا .

5- قيمة مكافأة المعاونة العلمية مائتان وخمسون دينارا كويتيا شهريا (250 د.ك.) .

6- لا تصرف مكافأة المعاونة العلمية عن أي فترة تلي عدم استيفاء أي من الشروط الواردة في الفقرة الثانية من هذه المادة. ويلتزم الطالب برد كل ما صرف له من المكافأة المدفوعة عن أي فترة تلي ذلك .

مادة (37): قواعـد أخـرى

تنطبق القواعد الواردة بالباب الثالث من هذه اللائحة على طلبة الدكتوراه فيما لم يرد بشأنه نص في الباب الرابع .[44]

[44] Decision of the University Rector No. (159) for the year 2021.

[44] قرار مدير الجامعة رقم (159) لسنة 2021.

CHAPTER FIVE
CONCLUDING ARTICLES

الباب الخامس:
أحكام ختامية

	صفحة Page	
Article (38): Boarding of Graduate Students	-51-	المادة (38): إسكان طلبة الدراسات العليا
Article (39): Scientific Missions	-51-	المادة (39): المهمات العلمية
Article (40): Effective Date for Enforcing the By-Laws	-51-	المادة (40): سريان أحكام اللائحة
Article (41): Amending the By-Laws	-51-	المادة (41): تعديل أحكام اللائحة
Article (41R): Honorariums for Project, Thesis, and Dissertation Supervision and Examinations, Oral Exams in the College of Law, Comprehensive Exams, Program Directors, Area Chairmen, College of Graduate Studies Consultants, Area and Program Secretaries, and Field Trainers	-52-	المادة (41 مكرر): مكافآت الإشراف والمناقشة للمشاريع والأطروحات والرسائل، والاختبارات الشفهية بكلية الحقوق، والامتحان الشامل، ومدير البرنامج، ورئيس المجال، والمستشار بكلية الدراسات العليا، وسكرتارية لجان المجال والبرامج والدراسات العليا، والتدريب الميداني
Article (42): Explanatory notes	-54-	المادة (42): المذكرات التفسيرية

Article (38): Boarding of Graduate Students

Free accommodation at the University hostels may be provided to registered full-time graduate students whose families are not residing in Kuwait. In the case of full-time graduate students whose families are residing in Kuwait, free accommodation may be provided in the light of their social circumstances. The implementation of this article is subject to the rules and regulations governing student hostels at the University.

Article (39): Scientific Missions

A graduate student may attend one scientific mission during the period of his/her studies for the degree in accordance with the following conditions:

1- The student has to be continuously registered on a regular full-time basis in a graduate program.

2- The student's Grade Point Average should not be less than 3.50 on a scale of 4.00.

3- The student must have successfully completed at least 15 course credits.

4- The Academic Supervisor has to recommend the scientific mission for the student, and the College of Graduate Studies has to approve that recommendation.

During the scientific mission, the daily traveling allowance of thirty Kuwaiti Dinars [30 KD], the participation expenses, and the cost of economy class air tickets shall be paid for the student.

Article (40): Effective Date for Enforcing the By-Laws

These by-laws shall be enforced with effect from the first semester of the academic year following the approval by the University Council.

Article (41): Amending the By-Laws

The Graduate College Council may propose amendments deemed necessary in these by-laws with the approval of two-thirds of the attending members. Such amendments shall be submitted to the University Council for approval.

مادة (38): إسكان طلبة الدراسات العليا

يجوز إسكان طلبة الدراسات العليا المسجلين بدوام كامل ممن لا تقيم أسرهم في الكويت في المساكن الداخلية دون مقابل. كذلك يجوز إسكان طلبة الدراسات العليا المسجلين بدوام كامل الذين تقيم أسرهم في الكويت في ضوء دراسة حالتهم الاجتماعية. ويسري على ما تقدم أحكام لائحة الإسكان الطلابي .

مادة (39): المهمات العلمية

يجوز لطالب الدراسات العليا حضور مهمة علمية واحدة خلال مدة دراسته للدرجة بالشروط التالية :

1- أن يكون مسجلا ومستمرا كطالب نظامي بدوام كامل في أحد برامج الدراسات العليا .

2- ألا يقل المعدل المتوسط لتقديراته عن (3.5) من سلم النقاط الأربع .

3- أن يكون قد اجتاز مالا يقل عن (15) وحدة دراسية .

4- أن يوصي المشرف الأكاديمي بحضور المهمة العلمية وتوافق كلية الدراسات العليا على هذه التوصية .

ويصرف للطالب خلال رحلته العلمية نفقات الاشتراك وتذاكر السفر بالدرجة السياحية وبدل سفر يومي قدره ثلاثون (30) دينارا كويتيا .

مادة (40): سريان أحكام اللائحة

تسري أحكام هذه اللائحة اعتبارا من الفصل الأول للعام الجامعي التالي لاعتمادها من مجلس الجامعة .

مادة (41): تعديل أحكام اللائحة

لمجلس كلية الدراسات العليا أن يقترح التعديلات التي يراها على هذه اللائحة بأغلبية ثلثي الحاضرين، ويرفعها إلى مجلس الجامعة لإقرارها.

مادة (41 مكرر) [45]: مكافآت الإشراف والمناقشة للمشاريع والأطروحات والرسائل، والاختبارات الشفهية بكلية الحقوق، والامتحان الشامل، ورئيس المجال، وعضو لجنة البرنامج والمستشار بكلية الدراسات العليا، وسكرتارية لجان المجال والبرامج والدراسات العليا، والتدريب الميداني [46]

1- تمنح مكافأة بالدينار الكويتي للإشراف والمناقشة والتحكيم لمشاريع وأطروحات ورسائل الدراسات العليا وفقاً للتالي:

Article (41R) [45]: Honorariums for Project, Thesis, and Dissertation Supervision and Examinations, Oral Exams in the College of Law, Comprehensive Exams, Program Directors, Area Chairmen, College of Graduate Studies Consultants, Area and Program Secretaries, and Field Trainers [46]

1- Honorariums shall be awarded (in Kuwaiti Dinar) for supervision, evaluation and defense examination of graduate studies' projects, theses and dissertations will be awarded as follows.

المشروع: وتتكون اللجنة من (3) أعضاء فقط:

Projects: Committee consist of three members only

	Supervision / الإشراف	Defense Examination / المناقشة	Total /الإجمالي	
Main Supervisor	100	100	200	المشرف الرئيس
Examination Committee Convener		100	100	رئيس اللجنة
Committee Member		100	100	المناقش

الأطروحة:

Thesis:

	Supervision / الإشراف	Defense Examination / المناقشة	Evaluation / التحكيم	Total / الإجمالي	
Main Supervisor	400	100		500	المشرف الرئيس
Co-Supervisor	200	100		300	المشرف المشارك
Exam Committee Convener		100		100	رئيس اللجنة
Committee Member		100		100	المناقش
External Referee			200	200	المحكم

[45] قرار مدير الجامعة رقم(160) لسنة 2021 .
[46] قرار مدير الجامعة رقم (1222) لسنة 2023 (يطبق من بداية الفصل الدراسي الأول 2024/2023 وما بعده)

[45] Decision of the University Rector No. (160) for the year 2021.
[46] Decision of the University Rector No. (1222) for the year 2023 (applies from the beginning of the first academic semester 2023/2024 and thereafter).

Dissertation: **الرسالة:**

	Supervision / الإشراف	Defense Examination / المناقشة	Evaluation / التحكيم	Total / الإجمالي	
Main Supervisor [47]	750	100		850	المشرف الرئيس[47]
Co-Supervisor [48]	450	100		550	المشرف المشارك[48]
Examination Committee Convener		100		100	رئيس اللجنة
Committee Member		100		100	المناقش
External Referee			200	200	المحكم
Clinical External Referee and Examiner			1000	1000	محكم وممتحن خارجي إكلينيكي
Non-Clinical External Referee and Examiner			500	500	محكم وممتحن خارجي غير إكلينيكي

In the event that the external examiner for the doctoral dissertation defense exam is from outside Kuwait, they will be granted accommodation at the University's expense and an Oasis class flight tickets in addition to the honorarium.

في حالة إذا كان الممتحن الخارجي لمناقشة رسالة الدكتوراه من خارج الكويت تصرف له المكافأة بالإضافة إلى الإقامة في ضيافة الجامعة وتذاكر السفر بدرجة الواحة .

2- An honorarium in Kuwaiti dinars will be issued to the Comprehensive Examination Committee and the Qualifying Examination Committee, amounting to 100 Kuwaiti dinars for each member of the committee, provided that the committee consists of 3 members only.

-2 تمنح مكافأة بالدينار الكويتي للجنة الاختبار الشامل ولجنة الامتحان التأهيلي بواقع (100) دينار كويتي لكل عضو من أعضاء اللجنة على أن تتكون اللجنة من (3) أعضاء فقط .

3- An honorarium in Kuwaiti dinars will be granted to the Oral Examination Committee for each course in the College of Law's programs, amounting to 100 Kuwaiti dinars for each member of the committee, provided that the committee consists of 3 members only.

-3 تمنح مكافأة بالدينار الكويتي للجنة الاختبار الشفهي لكل مقرر من مقررات برامج كلية الحقوق بواقع (100) دينار كويتي لكل عضو من أعضاء اللجنة على أن تتكون اللجنة من (3) أعضاء فقط .

4- An honorarium in Kuwaiti dinars is granted to the Program Director and Area Chairman, amounting to 750 Kuwaiti dinars for each academic term (the fall and spring semesters only). In the event that a Program Director

-4 تمنح مكافأة بالدينار الكويتي لمدير البرنامج ورئيس المجال بواقع (750) د.ك وذلك عن كل فصل دراسي (الفصل الأول والثاني فقط) وبواقع مكافأة

[47] University Council Decision in its meeting No. (02/2023) dated 24/5/2023 (applies from the beginning of the first academic semester 2023/2024 and thereafter).
[48] University Council Decision in its meeting No. (02/2023) dated 24/5/2023 (applies from the beginning of the first academic semester 2023/2024 and thereafter).

[47] قرار مجلس الجامعة في اجتماعه رقم (2023/02) بتاريخ 2023/5/24. (يطبق من بداية الفصل الدراسي الأول 2024/2023 وما بعده)
[48] قرار مجلس الجامعة في اجتماعه رقم (2023/02) بتاريخ 2023/5/24. (يطبق من بداية الفصل الدراسي الأول 2024/2023 وما بعده)

or Area Chairman manages or is a member in more than one program a single honorarium will be issued [49].

5- An honorarium in Kuwaiti dinars is issued to College of Graduate Studies consultants, amounting to 750 Kuwaiti dinars for each academic term (fall and spring semesters), and an honorarium of 500 Kuwaiti dinars is issued for the summer semester.

6- An honorarium in Kuwaiti dinars is issued to the Area and Program secretary, as well as the Graduate Studies Secretary, amounting to (200) Kuwaiti dinars for each academic term (the fall and spring semesters only). Secretaries working for more than one program in a given term will be issued a single reward.

7- An honorarium in Kuwaiti dinars is granted to the field trainer, amounting to 500 Kuwaiti dinars for each academic term, for providing training to graduate students for a total of (15) hours per week, totaling a minimum of (180) hours during the term.

واحدة فقط عند إدارة أو عضوية أكثر من برنامج في نفس الوقت. [49]

5- تمنح مكافأة بالدينار الكويتي للمستشار بكلية الدراسات العليا بواقع (750) د.ك عن كل فصل دراسي (الفصل الأول و الثاني) ومكافأة بواقع (500) د.ك عن الفصل الصيفي.

6- تمنح مكافأة بالدينار الكويتي لسكرتير المجال والبرنامج والدراسات العليا بواقع (200) د.ك عن كل فصل دراسي (الفصل الأول والثاني فقط) وبواقع مكافأة واحدة فقط عن العمل في أكثر من برنامج في نفس الوقت.

7- تمنح مكافأة بالدينار الكويتي للمدرب الخارجي بواقع (500) د.ك عن كل فصل دراسي نظير قيامه بتدريب طلبة الدراسات العليا بواقع (15) ساعة أسبوعيا وبما لا يقل عن (180) ساعة خلال الفصل الدراسي.

Article (42): Explanatory notes

In case of difficulty in interpreting any item of these by-laws, the matter is referred to the College of Graduate Studies and the explanatory notes approved by the College Council.

مادة (42): المذكرات التفسيرية

في حالة وجود غموض في تفسير بند من بنود هذه اللائحة يرجع الأمر إلى كلية الدراسات العليا والمذكرات التفسيرية المعتمدة من مجلس الكلية .

[49] Decision of the University Rector No. (1222) dated 27/12/2022 (this amendment applies from the first academic semester 2023/2024 and thereafter).

[49] قرار مدير الجامعة رقم (1222) بتاريخ 2022/12/27 " يطبق هذا التعديل اعتباراً من الفصل الدراسي الأول 2024/2023 وما بعده "

CHAPTER SIX [50]
GENERAL GRADUATE DIPLOMA

الباب السادس [50]
دبلوم الدراسات العليا العام

	صفحة Page	
Article (43): Offering Programs and Awarding General Graduate Diploma	-56-	المادة (43): طرح برامج ومنح دبلوم الدراسات العام
Article (44): Admission Requirements	-56-	المادة (44): شروط القبول
Article (45): Category of Admission and Time Status	-56-	المادة (45): حالة القبول ونوعية الدوام
Article (46): Student's Program of Study	-57-	المادة (46): البرنامج الدراسي للطالب
Article (47): Time Limit for Completing Studies	-57-	المادة (47): الحدود الزمنية للدراسة
Article (48): Approved Courses	-58-	المادة (48): المقررات المعتمدة
Article (49): Probation	-59-	المادة (49): قائمة الإنذار
Article (50): Other Rules	-59-	المادة (50): قواعد أخرى
Article (50R): Obligation of College affiliates to add institutional affiliation to all academic and scholarly works	-60-	المادة (50 مكرر): الزام المنتمين للكلية بإضافة جهة الانتماء في جميع صور الانتاج العلمي

[50] Ministerial Decision No. (10) for the year 2003.

[50] قرار وزاري رقم (10) لسنة 2003.

Article (43): Offering Programs and Awarding General Graduate Diploma

The College of Graduate Studies may offer graduate level diploma programs covering both theoretical and practical aspects upon the request of the concerned college and after approval of such programs by the University Council. The programs will be supervised and evaluated by the College of Graduate Studies, and the students enrolled in these programs shall be awarded general graduate diploma in accordance with the rules and regulations stated in this chapter.

Article (44): Admission Requirements

An applicant for admission to any general graduate diploma program should meet the following requirements:

1- The applicant must hold a Bachelor's Degree or its equivalent. The degree must be conferred by Kuwait University or by another academic institution recognized by Kuwait University.

2- The applicant's overall average at the undergraduate level should not be less then 2.33 points on the scale of 4.00 or its equivalent.

3- The applicant must fulfill the additional requirements (including language requirements) requested by program which he/she wants to join, and approved by the College of Graduate Studies.

4- The applicant should not have been academically dismissed from the general graduate diploma program to which he/she is applying for admission.

Article (45): Category of Admission and Time Status

Admission to the graduate diploma program shall be regular only. The applicant should, therefore, fulfill all the above-mentioned requirements before admission. Both full-time and part-time students may be admitted to the program.

مادة (43): طرح برامج ومنح دبلوم الدراسات العليا العام

يجوز لكلية الدراسات العليا طرح برامج على مستوى دبلوم الدراسات العليا بناء على طلب الكلية المعنية ترتكز على الجوانب النظرية والتطبيقية وذلك بعد اعتمادها من قبل مجلس الجامعة. وتقوم كلية الدراسات العليا بالإشراف على تلك البرامج وتقييمها. ويتم منح دبلوم الدراسات العليا العام للطلبة المقيدين في هذه البرامج وفقا للضوابط الواردة في هذا الباب.

مادة (44): شـروط القبـول

يشترط لقبول المتقدم في أحد برامج دبلوم الدراسات العليا العام ما يلي :

1- أن يكون حاصلا على درجة الإجازة الجامعية الأولى أو ما يعادلها، وأن تكون الإجازة صادرة من جامعة الكويت أو من مؤسسة أكاديمية أخرى معترف بها من جامعة الكويت .

2- ألا يقل متوسط المعدل العام في درجة الإجازة الجامعية عن 2.33 نقطة من سلم النقاط الأربع، أو ما يعادلها .

3- أن تتوافر في المتقدم الشروط الإضافية التي تعتمدها كلية الدراسات العليا وبتطلبها البرنامج الذي يرغب في الالتحاق به (بما في ذلك متطلب اللغة) .

4- ألا يكون قد سبق فصل المتقدم أكاديميا من برنامج دبلوم الدراسات العليا العام الذي يتقدم للقبول فيه .

مادة (45): حالة القبول ونوعية الدوام

يكون القبول في برنامج دبلوم الدراسات العليا نظاميا فقط وذلك باستيفاء كافة الشروط المطلوبة والمذكورة أعلاه. يمكن للبرنامج أن يقبل طلبة الدوام الكامل والدوام الجزئي على حد سواء .

Article (46): Student's Program of Study

The student must pass a minimum of twenty one (21) course credits in order to be awarded a graduate diploma. At the time of graduation, the student's overall average should not be less than 2.67

مادة (46): البرنامج الدراسي للطالب

الحد الأدنى لوحدات المقررات التي يجب أن يجتازها الطالب للحصول على دبلوم الدراسات العليا هو إحدى وعشرون (21) وحدة دراسية. ويجب ألا يقل متوسط المعدل العام للطالب عند التخرج عن2.67 .

Article (47): Time Limit for Completing Studies

1- Minimum Time Limit:

The minimum time limit for completing the requirements of graduate diploma is one academic year.

2- Maximum Time Limit:

A. Full-time students

The student has to complete all the requirements for graduate diploma program within two years from the date of enrollment. The student may, upon the approval of the College of Graduate Studies, be given a chance to maintain his/her enrollment in the program for an additional period not exceeding one academic semester.

B. Part-time students

The part-time student has to complete all the requirements for graduate diploma program within three years. The student may, upon the approval of the College of Graduate Studies, be given a chance to maintain his/her enrollment in the program for an additional period not exceeding one academic semester.

In the case of students who have been admitted after studying graduate courses at Kuwait University or for whom courses studied at other academic institutions have been approved, one semester will be deducted from the normal period for completing graduate diploma requirements for every six (6) approved credits and time fractions are ignored.

مادة (47): الحدود الزمنية للدراسة

1- الحد الزمني الأدنى :

الحد الزمني الأدنى لاستكمال متطلبات دبلوم الدراسات العليا هو سنة دراسية .

2- الحدود الزمنية القصوى :

أ- طلبة الدوام الكامل :

على الطالب إنهاء متطلبات برنامج دبلوم الدراسات العليا خلال سنتين من تاريخ القيد. ويجوز بموافقة كلية الدراسات العليا إعطاء الطالب فرصة لاستمرار قيده في البرنامج لمدة لا تتجاوز فصلا دراسيا واحدا.

ب- طلبة الدوام الجزئي :

على الطالب المقيد وفق نظام الدوام الجزئي إنهاء متطلبات برنامج دبلوم الدراسات العليا خلال ثلاث سنوات. ويجوز بموافقة كلية الدراسات العليا إعطاء الطالب فرصة لاستمرار قيده في البرنامج لمدة لا تتجاوز فصلا دراسيا واحدا .

بالنسبة للطلبة الذين تم قبولهم بعد دراسة مقررات دراسات عليا بجامعة الكويت، أو اعتمد لهم مقررات درسوها بمؤسسات علمية أخرى يخفض زمن اعتباري من الفترة الاعتيادية لإكمال برنامج دبلوم الدراسات العليا بواقع فصل دراسي لكل ست (6) وحدات معتمدة، وإسقاط كسور الأزمنة الاعتبارية .

Article (48): Approved Courses

1- The College of Graduate Studies approves passed courses of 500 level or higher offered by Kuwait University and included in the general graduate diploma program, for up to a maximum of nine (9) credits in accordance with the following conditions:

A. The grade obtained in the course should not be less than 2.67 points on the scale of 4.00 or its equivalent.
B. The period between passing the course and its approval should not exceed two years.
C. The approved course should be a requirement in the general graduate diploma program, to which the student is admitted.

The credit hours of approved courses are counted toward the general graduate diploma at Kuwait University and included in the calculation of the student's Grade Point Average.

2- With the recommendation of the Program Committee, courses studied by the student at other academic institutions may be approved and included in the general graduate diploma program on the following conditions:

A. The academic institution must be recognized by Kuwait University

B. The courses must be relevant to the program and at the graduate level.

C. The student's grade in each of these courses must not be less than

2.67 points on the scale of 4.00 or its equivalent.

D. The period between the date of passing the courses and the date of admission to the program should not be more than two years.

E. The number of approved credit hours of these courses must not constitute more than 30% of the required credit hours of the program.

مادة (48): المقررات المعتمدة

1- تعتمد كلية الدراسات العليا المقررات التي تم اجتيازها ضمن برنامج دبلوم الدراسات العليا العام بحد أقصى تسع (9) وحدات من مستوى 500 فأعلى مما تقدمه جامعة الكويت وفقا للشروط التالية :

أ- ألا يقل تقدير الطالب في المقرر عن (2.67) نقطة من سلم النقاط الأربع أو ما يعادلها .

ب-ألا تزيد المدة بين اجتياز المقرر واعتماده على سنتين .

ج- أن يكون المقرر المعتمد ضمن متطلبات برنامج دبلوم الدراسات العليا العام المقبول به الطالب .

وتحسب وحدات هذه المقررات المعتمدة ضمن برنامج دبلوم الدراسات العليا العام في جامعة الكويت وتدخل في حساب المعدل المتوسط لتقديرات الطالب .

2- يجوز بتوصية من لجنة البرنامج اعتماد مقررات ضمن برامج دبلوم الدراسات العليا العام درسها الطالب في مؤسسات علمية أخرى بالشروط التالية :

أ- أن تكون المؤسسة العلمية معترفاً بها من جامعة الكويت .

ب-أن تكون المقررات ذات صلة بالبرنامج وعلى مستوى الدراسات العليا .

ج- ألا يقل تقدير الطالب في كل من هذه المقررات عن (2.67) نقطة من سلم النقاط الأربع أو ما يعادلها .

د- ألا يكون قد مضى على اجتياز هذه المقررات عند القبول بالبرنامج أكثر من سنتين .

هـ-ألا تزيد الوحدات المعتمدة لهذه المقررات عن 30% من وحدات المقررات المطلوبة بالبرنامج .

وتحسب وحدات هذه المقررات المعتمدة ضمن متطلبات برنامج دبلوم الدراسات العليا العام في جامعة الكويت، ولا تدخل هذه الوحدات في حساب المعدل المتوسط للتقديرات .

3- لا يجوز اعتماد مقرر سبق اعتماده للحصول على درجة المرحلة الجامعية الأولى أو أي درجة علمية أخرى .

4- لا يجوز اعتماد ما يزيد مجموعه عن (9) وحدات دراسية مما ذكر في البندين (1) و (2) أعلاه .

مادة (49): قائمة الإنذار

يدرج اسم الطالب في قائمة الإنذار إذا انخفض معدله المتوسط للتقديرات عن (2.33) نقطة، يفصل الطالب أكاديميا من برنامج الدراسة إذا استمر على قائمة الإنذار مرتين متتاليتين .

مادة (50) : قواعد أخرى [51]

تنطبق القواعد الواردة بالباب الثالث من لائحة كلية الدراسات العليا على طلبة دبلوم الدراسات العليا العام فيما يتعلق بالعبء الدراسي، والتسجيل والإضافة والانسحاب، ورسوم الدراسة، وسلم التقديرات، والغش والإخلال بنظام الامتحان، وإعادة القيد، وتأجيل القبول وإعادة دراسة المقررات، ويتم تطبيق القواعد الواردة في الباب الخامس فيما يتعلق بسريان أحكام اللائحة وتعديل أحكام اللائحة، والمذكرات التفسيرية .

The credit hours of approved courses are counted as part of the requirements for general graduate diploma at Kuwait University and not included in the calculation of the student's Grade Point Average.

3- Courses which were previously approved for obtaining the undergraduate degree or any other academic degree, cannot be approved.

4- The total number of approved credit hours, including what is mentioned in paragraphs 1 and 2 above, should not exceed 9.

Article (49): Probation

A student's name is put on probation list if his/her Grade Point Average drops below 2.33. The student shall be dismissed academically from the program if he/she continues to be on the probation list for two consecutive times.

Article (50): Other Rules [51]

The rules stipulated in chapter three of the by-laws of the College of Graduate Studies shall apply to general graduate diploma students as regards with the workload, registration, addition, withdrawal, study fees, grading scale, cheating and the violation of examination regulations, reenrollment, and repeating the study of courses and postponement of admission. Rules stipulated in chapter five as regards with the effective date for enforcing the By-Laws, and its amendments, and explanatory notes, are applicable.

[51] قرار وزاري رقم (4) لسنة 2005 .

[51] Ministerial Decision No. (4) for the year 2005.

Article (50R): Obligation of College affiliates to add institutional affiliation to all academic and scholarly works [52]

All students and graduates of the College of Graduate Studies are required, upon academic publication, to list Kuwait University as their affiliation on all publications (classified as academic) or any such academically categorized works falling under the title of a master's thesis, doctoral dissertation, or any material derived from or prepared for or related to such work where the student is considered an author.

1- In the event that a College of Graduate Studies' student violates this obligation, the measures stipulated by the University Student Regulations at Kuwait University shall apply.

2- In the situation that a violation to the above article is proven, the student's Excellence Scholarship, the Kuwait University Scholarship, as well as housing benefits in the form of university accommodation, where applicable, shall all be revoked. The student shall be subjected to one of the following punitive measures:

   A. Written warning along with a written pledge from the student not to repeat the violation.

   B. Deprivation of scientific assistant allowances or scholarships.

   C. Temporary suspension from the University for a period not exceeding two academic semesters, the period of suspension will be counted as part of the standard time to complete the degree program.

   D. Suspension of the academic degree conferment for a period not exceeding two academic semesters.

   E. Permanent expulsion from the University.

مادة (50 مكرر): الزام المنتمين للكلية بإضافة جهة الانتماء في جميع صور الانتاج العلمي [52]

يلتزم طالب كلية الدراسات العليا أو خريجها عند النشر العلمي بإضافة اسم جامعة الكويت على كل انتاج أو مصنف علمي يدخل تحت مسمى أطروحة ماجستير أو رسالة دكتوراه أو ما يعد مقدمة لها أو مشتق منها وهو يعد مؤلفا له.

1- وفي حال إخلال طالب كلية الدراسات العليا بهذا الالتزام: تسري الإجراءات المنصوص عليها في لائحة النظام الجامعي الطلابي بجامعة الكويت.

2- وفي حال ثبوت المخالفة تلغى منحة التميز ومنحة جامعة الكويت وميزة إسكان الطالب في سكن الجامعة إن وجد أيا منها، ويعاقب الطالب بأحد الجزاءات التالية:

أ- الإنذار الكتابي مع تقديم تعهد خطي من الطالب بعدم تكرار المخالفة.

ب- الحرمان من مكافآت المعاونة العلمية أو المنح الدراسية.

ج- الفصل المؤقت من الجامعة لمدة لا تتجاوز فصلين دراسيين وتحتسب مدة الفصل من المدة الاعتيادية للتخرج.

د- تعليق منح الدرجة العلمية لمدة لا تجاوز فصليين دراسيين.

هـ- الفصل النهائي من الجامعة.

[52] Decision of the University Rector No. (1224) for the year 2023 (this decision is implemented from 24/5/2023, the date of the University Council's approval).

[52] قرار مدير الجامعة رقم (1224) لسنة 2023 " تنفيذ هذا القرار اعتباراً من 2023/5/24 تاريخ موافقة مجلس الجامعة"

3- In the event that a graduate of the College of Graduate Studies violates this obligation, Kuwait University is considered the primary publisher of the scientific manuscript in question and reserves all rights applicable in this regard as stipulated by the laws of the State.

-3 وفي حال إخلال خريج كلية الدراسات العليا بهذا الالتزام، فتعد جامعة الكويت الناشر الرئيسي للمصنف العلمي المبين أعلاه، ولها مباشرة جميع الحقوق المنصوص عليها في قوانين الدولة المعمول بها في هذا الشأن .

4- In all cases, it is the responsibility of the student or graduate to take the necessary action with the publisher to rectify the violation by adding Kuwait University as an affiliation. Failure to do so constitutes a new violation, and the provisions of this article will apply accordingly.

-4 وفي جميع الأحوال على الطالب أو الخريج اتخاذ ما يلزم نحو تصحيح المخالفة بإضافة اسم جامعة الكويت كجهة انتماء لدى الناشر وإلا عد ذلك مخالفة جديدة يسري بشأنها ما جاء في هذه المادة.

5- In all cases, the measures taken according to the previous clauses of this article do not waive Kuwait University's rights to exercise all its rights in this regard as stipulated by the laws of the State.

-5 وفي جميع الأحوال، لا تخل الإجراءات المتبعة وفقا للبنود السابقة من هذه المادة بحق جامعة الكويت في ممارسة جميع الحقوق المنصوص عليها في قوانين الدولة المعمول بها في هذا الشأن.

الباب السابع: [53]

منحة التميز

CHAPTER SEVEN [53]

GRADUATE STUDIES EXCELLENCE SCHOLARSHIP

	صفحة Page	
مادة (51): التعريف والغرض	-63-	Article (51): Definition and Purpose
مادة (52): الأهداف	-63-	Article (52): Objectives
مادة (53): شروط القبول	-64-	Article (53): Admission Requirements
مادة (54): معايير المفاضلة بين المتقدمين للمنحة	-65-	Article (54): Criteria for Selecting Scholarship Recipients
مادة (55): مدة المنحة الدراسية	-65-	Article (55): Duration of the Scholarship
مادة (56): من شروط استمرارية التمتع بالمنحة الدراسية	-65-	Article (56): Conditions for Scholarship Continuance
مادة (57): قيمة وامتيازات منحة التميز	-66-	Article (57): Value and Benefits of the Excellence Scholarship Award
مادة (58) تأجيل، وتعليق، والانسحاب، وإلغاء المنحة	-66-	Article (58): Deferral, Voluntary Suspension, Withdrawal, and Scholarship Cancellation
مادة (59): قواعد أخر ى	-68-	Article (59): Other Rules

[53] قرار وزاري رقم (75) لسنة 2017 .

[53] Ministerial Decision No. (75) for the year 2017.

مادة (51): التعريف والغرض

منحة التميز في الدراسات العليا لجامعة الكويت، منحة دراسية بمرتب مالي ومزايا متعددة تقدمها كلية الدراسات العليا بجامعة الكويت لاجتذاب فئة مميزة من الدارسين الباحثين الذين يتمتعون بقدرات أكاديمية ممتازة تؤهلهم للمشاركة في تطوير جودة برامج الدراسات العليا بجامعة الكويت ودعم أنشطة البحث في أقسامها العلمية، وتعزيز جهود وأنشطة التدريس، إلى جانب إذكاء روح المنافسة بين الطلبة .

Article (51): Definition and Purpose

The Graduate Studies Excellence Scholarship at Kuwait University is a program that provides a financial stipend and numerous benefits to students. Offered by Kuwait University's College of Graduate Studies, its objective is to draw a select group of student researchers with exceptional academic aptitude. These students are well-equipped to elevate the caliber of postgraduate programs at Kuwait University, bolster research undertakings in its academic departments, stimulate teaching initiatives, and cultivate a culture of healthy competition among peers.

مادة (52): الأهداف

1- تقديم منح دراسية بمخصصات مالية مجزية للمؤهلين لنيل درجات الماجستير والدكتوراه في جامعة الكويت .

2- اجتذاب طلبة متفوقين للالتحاق ببرامج الدراسات العليا بجامعة الكويت على أساس الدراسة بالدوام الكامل .

3- استقطاب طلبة من خارج الكويت لتحفيز الإبداع والتنوع وتعزيز القدرة التنافسية لجامعة الكويت كمركز تميز إقليمي وعالمي .

4- تحفيز خريجي مستوى المرحلة الجامعية الأولى المتميزين لمتابعة الدراسات العليا .

5- تعزيز وبناء كفاءات لضمان تدفق مستمر لعناصر تتمتع بالمقدرة الأكاديمية ومخرجات متميزة .

6- بناء التميز الأكاديمي لبرامج الدراسات العليا في جامعة الكويت .

7- دعم عملية بناء وتعزيز المزيد من أواصر التعاون والتنسيق في مجال البحث العلمي مع الجامعات ومؤسسات البحث الأجنبية وخاصة في المجالات ذات الاهتمام المشترك .

Article (52): Objectives

1- Offering attractive financial grants to qualified individuals seeking to obtain master's and doctoral degrees at Kuwait University.

2- Attracting high-achieving students to enroll in full-time postgraduate programs at Kuwait University.

3- Attracting students from outside Kuwait to stimulate creativity and diversity, enhancing Kuwait University's competitiveness as a regional and global center of excellence.

4- Motivating outstanding undergraduates to pursue graduate level programs.

5- Enhancing and building competencies to ensure a continuous flow of academically capable individuals and outstanding outcomes.

6- Establishing academic excellence in graduate programs at Kuwait University.

7- Supporting the process of building and strengthening further cooperation and coordination in the field of scientific research with foreign universities and research institutions, especially in areas of mutual interest.

مادة (53): شروط القبول

يشترط لقبول المتقدم قبولا نظاميا ما يلي :

1- أن يكون المتقدم حاصلا على درجة الإجازة الجامعية الأولى أو ما يعادلها، أو درجة الماجستير أو ما يعادلها، وأن تكون الإجازة صادرة من جامعة الكويت أو من مؤسسة أكاديمية أخرى معتمدة .

2- أن يكون المتقدم مستوفيا لجميع متطلبات القبول كطالب دوام كامل في أحد برامج الماجستير أو الدكتوراه .

3- ألا يقل معدله العام عن (3) نقاط من سلم النقاط الأربع في درجة البكالوريوس ودرجة الماجستير وألا تقل درجة التوفل لديه عن (550) درجة.[54]

4- أن يكون المتقدم متمكنا من اللغة الإنجليزية محادثة وكتابة بالقدر الذي يسمح له بمتابعة الدراسة والبحث على نحو سهل في مصادر المعرفة، وتقديم نتائج اختبار لغة تثبت ذلك مثل التوفل(TEOFL) ، وألا يقل معدله في التوفل عن (550) درجة .

5- أن يكون المتقدم قد اجتاز بنجاح اختبارات القبول ذات العلاقة المتعارف عليها دوليا والمطلوبة لكل برنامج مثل (GRE)أو ما يماثله، وتقرر كلية الدراسات العليا الحد الأدنى لمستوى التميز في هذه الاختبارات .

6- ألا يكون قد سبق حصول المتقدم على قبول سابق في منحة التميز في نفس الدرجة العلمية .

Article (53): Admission Requirements

Applicants applying for regular admission must satisfy the following requirements:

1- The applicant must hold a Bachelor's degree or its equivalent, or a Master's degree or its equivalent, from Kuwait University or another accredited academic institution.

2- The applicant must meet all the requirements for full-time enrollment in a master's or doctoral degree program.

3- The applicant's overall GPA must not be less than 3.00 in the 4 point grading scale in their Bachelor's and Master's degrees, and the applicant's TOEFL score must not be less than (550) points [54].

4- The applicant must be proficient in spoken and written English to an extent that allows them to easily pursue studies and research in academic references. They must provide language proficiency test results such as the TOEFL exam (with a minimum score of 550).

5- The applicant must successfully pass internationally recognized admission tests required for each program, such as the GRE or comparable exam. The College of Graduate Studies will determine the minimum threshold for excellence in these tests.

6- The applicant must not have been accepted previously for the Excellence Scholarship at the same academic level.

[54] قرار مدير الجامعة رقم (606) لسنة 2022.

[54] Decision of the University Rector No. (606) for the year 2022.

مادة (54): معايير المفاضلة بين المتقدمين للمنحة

1- تقديم ما يثبت التمتع بخبرة عملية في مجال برنامج الدراسات العليا المراد الالتحاق به (ان وجد).

2- تقديم ما يثبت انجاز أبحاث منشورة (أو مقبولة للنشر) في المجلات العلمية المعتمدة أو أوراق محكمة نتيجة مشاركة في مؤتمر (ان وجد).

3- نماذج التوصية الأكاديمية .

Article (54): Criteria for Selecting Scholarship Recipients

1- Providing evidence of practical work experience in the field of the desired graduate program (if available).

2- Presenting evidence of published (or accepted for publication) research in accredited scientific journals or peer-reviewed conference papers (if available).

3- Submitting academic recommendation letters.

مادة (55): مدة المنحة الدراسية

1- مدة المنحة الدراسية لبرامج الماجستير سنتان يجوز تمديدها لفترة إضافية بموافقة كلية الدراسات العليا، وأربع سنوات لبرامج الدكتوراه يجوز تمديدها لفترة إضافية بموافقة كلية الدراسات العليا.

2- الالتزام بالحدود الزمنية للدراسة في البرامج المنصوص عليها في لائحة كلية الدراسات العليا لطلبة الماجستير (المادتين 14 و32).

Article (55): Duration of the Scholarship

1- The scholarship duration for master's programs is two years, extendable with the approval of the College of Graduate Studies. For doctoral programs, the duration is four years, also extendable with the approval of the College of Graduate Studies.

2- Adhering to the specified duration of study in the degree program as stipulated in the College of Graduate Studies' bylaws for students (Articles 14 and 32).

مادة (56): من شروط استمرارية التمتع بالمنحة الدراسية

1- الاستمرار في تحقيق معدل عام لا يقل عن (3.00) نقاط في أثناء فترة سريان المنحة الدراسية .

2- الاستمرار في التسجيل في فصول دراسية متوالية على أساس الدوام الكامل .

3- عدم تغيير مجال وخطوة البحث إلا عند الضرورة القصوى التي يحددها المشرف ولجنة البرنامج واعتماد كلية الدراسات العليا ضمن الإطار الزمني للمنحة.

Article (56): Conditions for Scholarship Continuance

1. Maintaining a cumulative GPA of 3.00 or higher during the scholarship period.

2. Uninterrupted registration in consecutive academic terms on a full-time basis.

3. Commitment to the research area and plan and changing only when absolutely necessary as determined by the supervisor, program committee, and only after the College of Graduate Studies' approval such that the changes commit to the scholarship's timeframe.

4. The student shall participate in tasks assigned by the program committee, in coordination with the supervisor, including teaching and scientific research activities within the academic department and the corresponding college. These tasks shall consume between 6-8 hours per week, subject to the program's proposed guidelines as approved by the College of Graduate Studies Council.

4- يعين (يساهم) الطالب بالمهام الموكلة إليه من قبل لجنة البرنامج بالاتفاق مع المشرف بما في ذلك المشاركة، في أنشطة التدريس وأنشطة البحث العلمي التي تجري في القسم العلمي والكلية التي يلتحق بها الطالب، بواقع (6-8).

Article (57): Value and Benefits of the Excellence Scholarship Award

1- Students of the Excellence Scholarship enrolled in master's programs receive a monthly salary of 1000 Kuwaiti Dinars, and students enrolled in doctoral programs receive a monthly salary of 1400 Kuwaiti Dinars.

2- The scholarship is paid one month before the commencement of study.

3- A student is not allowed to receive more than one scholarship at any given time.

4- Students admitted from outside the State of Kuwait are provided accommodation.

5- Students admitted from outside the State of Kuwait are provided with economy class travel tickets for their arrival upon admission and their return after graduation.

مادة (57): قيمة وامتيازات منحة التميز

1- يحصل طلبة منحة التميز الملتحقين ببرامج الماجستير على راتب شهري قدره 1000 دينار كويتي، و1400 دينار كويتي شهريا للملتحقين ببرامج الدكتوراه .

2- تصرف المنحة قبل شهر من بدء الدراسة .

3- لا يجوز للطالب أن يتقاضى أكثر من منحة واحدة في آن واحد .

4- يتم تأمين سكن للطلبة المقبولين من خارج دولة الكويت .

5- تصرف تذاكر السفر بالدرجة السياحية للطلبة المقبولين من خارج دولة الكويت وذلك عند قدومهم إلى دولة الكويت وعند العودة بعد تخرجهم .

Article (58): Deferral, Voluntary Suspension, Withdrawal, and Scholarship Cancellation

1- Scholarship Deferral:

Deferral of the scholarship to a later time is not allowed. A scholarship student must register in the admitted to graduate program at the Kuwait University in accordance with the date specified in the scholarship program's admission notification letter. Failure to comply with this measure will result in the immediate cancellation of the scholarship.

مادة (58): تأجيل، وتعليق، والانسحاب، وإلغاء المنحة

1- تأجيل المنحة:

لا يجوز تأجيل المنحة لوقت لاحق، ويتعين على طالب المنحة التسجيل في برامج الدراسات العليا بجامعة الكويت وفقا للموعد المحدد في رسالة إشعار القبول ببرنامج المنحة الموجهة للطالب حيث أن عدم الالتزام بهذا الاجراء يلغي المنحة .

2- Suspension of the Scholarship:

After it has been awarded and commenced, the scholarship may be suspended for reasons such as unforeseen personal circumstances such as illness, maternity status, or urgent family circumstances. Suspension is subject to the approval of the academic supervisor, program director, and the College of Graduate Studies. The suspension period shall not exceed six months and may occur only twice during the scholarship's duration. In the event that a suspension has been approved by all concerned parties, scholarship payments during the suspension period shall cease. In such a situation, the student's scholarship duration period shall be adjusted accordingly.

2- تعليق المنحة :

يجوز تعليق المنحة بعد تخصيصها وسريان مفعولها، لظروف شخصية غير متوقعه مثل المرض أو الأمومة أو حالات عائلية طارئة وذلك بناء على موافقة المشرف، ومدير البرنامج، وكلية الدراسات العليا، ولا تتجاوز فترة التعليق الواحدة (6) أشهر بواقع مرتين خلال فترة سريان المنحة، وفي حال اعتماد تعليق المنحة من قبل الجهات المختصة يترتب على ذلك وقف صرف المبالغ ذات العلاقة خلال فترة تعليق المنحة، كما يتم تعديل فترة انتهاء المنحة الدراسية الأصلية وفقا لذلك .

3- Cancellation of the Scholarship:

A. The scholarship is canceled if the recipient violates any condition for its continuation specified in Article (54) above.

B. Subject to the approval of the College of Graduate Studies, the scholarship may be canceled at any time based on a justified report/request from the academic supervisor and approved by the program committee and the area committee.

C. The scholarship is canceled if the student transfers to another academic institution other than the Kuwait University.

D. The scholarship is canceled if the student voluntarily withdraws from the program.

E. The scholarship is canceled if the student is found to be in violation of University regulations, student regulations, ethical codes of conduct, or policies related to scholarship recipients.

3- إلغاء المنحة الدراسية :

أ- يتم إلغاء المنحة الدراسية في حال إخلال الحاصل عليها بأي شرط من شروط استمرارها والواردة في المادة (54) أعلاه .

ب-يجوز في أي وقت إلغاء المنحة الدراسية بناء على تقرير مسبب من المشرف الأكاديمي معتمد من لجنة البرنامج ولجنة المجال بموافقة كلية الدراسات العليا .

ج- يتم إلغاء المنحة في حال تحول الطالب إلى مؤسسة أكاديمية أخرى غير جامعة الكويت .

د- يتم إلغاء المنحة في حال انسحاب الطالب من البرنامج من تلقاء نفسه .

هـ-يتم إلغاء المنحة الدراسية إن وجد الطالب مخالفا للوائح الجامعة، ولائحة النظام الطلابي، وقواعد السلوك السوي، والسياسات المتعلقة بالمتمتع بالمنحة .

F. The scholarship is canceled if the program director and area committee chairman inform the College of the student's absence from study without permission after failing to attend three consecutive agreed-upon sessions with their supervisor or co-supervisor.

G. The scholarship is canceled if it is discovered that the student provided false information when applying for the scholarship, in accordance with the University's student regulations.

H. In the situation that the scholarship is cancelled for any reason, the student is obligated to return all scholarship funds paid to the student unless there is justification otherwise deemed acceptable by the academic supervisor, and program committee and endorsed by the College of Graduate Studies.

و- يتم إلغاء المنحة في حال غياب الطالب عن الدراسة بدون تصريح بعد تخلفه عن الحضور في ثلاثة مواعيد متتالية متفق عليها مع مشرفه أو مشرفه المشارك وذلك بعلم الكلية من خلال مدير البرنامج ورئيس لجنة المجال المعنيين .

ز- يتم إلغاء المنحة إن تم اكتشاف أن الطالب قد قدم بيانات زائفة عند تقديم الطلب للحصول على المنحة، وفقا للائحة النظام الطلابي الجامعي .

ح- في حال إلغاء المنحة لأي سبب كان، يلتزم الطالب برد كافة المبالغ التي صرفت له، ما لم تكن هناك مبررات يقبلها المشرف العلمي ولجنة البرنامج وتعتمدها كلية الدراسات العليا .

Article (59): Other Rules

The rules specified in Chapter Three of these bylaws regarding study load, grading scale, cheating and examination misconduct, attendance and absence, probation, academic supervision, course repetition, course registration, addition and withdrawal, and time limits for degree completion (Article 14 for master's students and Article 36 for doctoral students) apply to scholarship students unless explicitly stated otherwise. The rules specified in Chapter Five regarding the validity of the regulation and its amendments shall apply, and excellence scholarship students are not exempt from any other provisions stated in these bylaws.

مادة (59): قواعد أخرى

تنطبق على طلبة منحة التميز القواعد (إلا فيما نصت عليه هذه اللائحة صراحة) الواردة بالباب الثالث من هذه اللائحة فيما يتعلق بالعبء الدراسي ، وسلم التقديرات، والغش والإخلال بنظام الامتحان، والحضور والغياب، وقائمة الإنذار، والإشراف الأكاديمي، وإعادة دراسة المقررات، وتسجيل المقررات، وإضافة المقررات، والانسحاب من المقررات والحدود الزمنية للدراسة (مادة 14) لطلبة الماجستير و(مادة 36) لطلبة الدكتوراه ، ويتم تطبيق القواعد الواردة في الباب الخامس فيما يتعلق بسريان أحكام اللائحة وتعديلاتها، ولا يستثنى طالب منحة التميز من أي من المواد الأخرى الواردة في هذه اللائحة.



كلية الدراسات العليا

COLLEGE OF GRADUATE STUDIES